

Frá 1690

Fol. 20

Anno 1690 Freedagen den 30. May

blef atter Vaarting holden udi Suderøe, og var ofuerverrendes Retten at betiene Søren Schiffuersen, Peder Søfrensen, Morten Elendersen og Olle Michelsen af Qvalbø, Olle Simonsen af Thrangeswaag, Poufuel Johannesen af Frodebø, Peder Pofuelsen af Ørdeviig, Niclas Michelsen og Magnus Michelsen af Purcherj og Anthonis Haldansen af Sumbø, Laugrettesmænd. Paa Hans Kongl. Mayestættis og Velbaarne Hr. Ambt Mands Veigne, Velachte Peter Jesen.

" For Retten fremkom Velachte Peter Jesen og hafde i Rette ladet ind stefne, ved Sysselmanden Johannes Joensen og Magnus Michelsen af Purcherj, Bille Olesdatter paa Næs ved Purcherj, og tilltalte hende for Hoer, hendes første, som hun hafde beganget, med Hermand Andersen af Næs, hvis Sag forleden Aar paa Laugting udj Thorshafn blev afgjort. Kaldsmændene Johannes Joensen og Magnus Michelsen, ved Eed og oprakte fingre vant, at forte Bille Olesdatter, som er Rasmus Ismaelsens Egte Qvinde, till denne Sag lovligen ved dennem var indstefnet. Bille Olesdatter efter lovlig instefning møedte for Retten og aabenbare ledig og løst, bekiende gestendig, at imertiid hendes Egtemand, Rasmus Ismaelsen, var ved Schandsen udj Thorshafn, da hafde hun udj hoer, i hendes Mands fra verrelse, aflet et Barn med Hermand Andersen. Peter Jessen herpaa satte udj Rette og formeente, at bemeldte Bille Olesdatter, bør efter hende eget bekiendelse, at lide efter loven. Efter tilltale og giensvar og Bille Olesdatters egen bekiendelse, blef for Retten af sagt og dømbt, at Bille Olesdatter bør at straffes paa hendes Goeds og Penge, efter hendes yderste formue."

Fol.21

" For Retten frem kom Velachte Peter Jesen, og hafde med Sysselmanden Johannes Joensen og Daniel Elendersen af Qualbø, ladet ind stefne Anders Haldansen af Qualbø, for Hand schulde hafe slaget Jesper Pedersen af Trangesvaag udj Liden Dimon, da Hand der var udshichet at fange fugl. Til at vidne blev frem kaldet Clemen Jensen, af Qvalbø, Elias Ellendersens tiener, og efter aflage Eed ved oprachte fingre efter Loven, og vant saa, at Anders Haldansen tog et støche Muldbache, og slog till Jesper Pedersen med, og rachte hannem der med bag paa Halsen og siiden støtte hand Jesper Pedersen om kuld, tvende gange til Jorden, der forre at det var iche udj den Triding, hvilcke Jesper Pedersen var berettiget at tage fugl, nemblig udj den Østerske Triding. Haldann Simonsen af Trangesvay efter aflage Eed med oprachte fingre efter loven, vant ligesom Clemen Jensen for hannem vantet hafuer, uden alleene den sidste Post, at hand iche vidste hvilchen Treiding det var, eller hvad den kaldes, som Jesper Pedersen hafde taget de Lunder udj, eftersom han var fremmend og ubekjendt. Anders Haldansen bør at bøede till Hans Kongl. Mayestæt Thrende lod Sølf."

Løfuerdagen den 31. May

blef Vaarting Igien holden paa ny, og var ofuer verrendes Retten at betiene Sorenschrifeeren Peder Søfrensen og de andre Dannemænd, som til forne er indschrefuen.

Frá 1690

" For Retten frem Kom Gutte Ollesen af Thorshavn, og for Retten til talte Niclas Michelsen af Purcherøe for en Gylden Jord med Hauge uden Sød, og for en Koe og en Quinde Hue bereignet till verdie 4 fl. 6 sch. Som hans Moeder sal. Bede Joensdatter førde ind med sig till Niclas Michelsen, da hun kom til hannem. Niclas Michelsen her till svarde og beviiste, at imidlertid forte Bede Joensdatter var hos hannem til hendes Dødsdag, da hafde hand kostet paa hende, baade till Kost og Ligverie, og udførte Otte ferøsche fl. og sex Schind, hvor paa han hafde bekommet en Ko for 4 fl. og en Quinde hue for 6 schind. Efter slig for gaaende blef af sagt, at naar førnefnede Gutte betalte førnefnede Niclas Michelsen fire fl. da bører førnefnede fl. Jord at vere Gutte Ollesen følgachtige."

Fol.22

" For Retten frem kom Magnus Michelsen af Purcherj og op bød een gammel Quinde ved navn, Maren Jacobsdatter ibm. som hand hafde fød henved trej Aar til først kommende Mortensmess, til hendes neste Slegtning herefter var Magnus Michelsen et Tingsvidne begierrendes."

Anno 1691 den 27. Junnij

Fol.80

blev Vaarting holden udj Suderøe i Ørdevig, og var ofuerværendes Retten at betiene Sorenskriveren Peder Søfrensen og Laugrettesmænd, af Qualbøe Østen Jacobsen, Olle Gulachsen, Joen Danielsen og Jacob Samuelsen, af Sumbø Abraham Jacobsen, Pofuel Jacobsen og Joen Thomasen, af Famøen, Joen Jacobsen. Paa Hans Kongl. Mayestæts og Velbaarne Amtmands veigne, Velachte Peter Jesen."

" For Retten frem kom Landfogdens Fuldmægtig Velachte Peter Jesen og aller underdanigst, loed oplæse og paaschrefue Hans Kongl. Mayestæts allernaadigste udgangne Bref till Hans Excellence Hr. von Gabell, angaaende fierre Deputerede, fra Ferrøe till Kiøbenhavn at udreise, saa og, at indbyggerne isteden for Hoser, vilde udgifue Ved till Kramboeden, hvilchen Hans Mayestæts bref den 28. October 1690 folie 28 paa et saat heimting udj Vaagøe forhen i Protocolen Ord for Ord findes indført. Herefter var Peter Jesen et Tingvidne begierrendes."

" For Retten fremkom Velachte Peter Jesen, Landfougdens Fuldmægtig, og loed oplæse sin Restans, som følger, Nemblig :
Hofue Mænd, Leie af Liden Dimon for Aar 89, Thou gylden.
Olle Joensen i Famøen Mat Schat et schind
Jacob Isachsen ibm. Mat Schat Thou schind
Hermand Andersen paa Næs udj Suderøe, Leyersmaahl bøeder, Sex gylden og 12 schind
Johannes Joensen, Syssemand, for Vrag, En gylden for Anno 90.
Rester efterschrefne, nembl. Lejen af Liden Dimon, Sex mq.
Thollacher Joensen af Waæ, Mat schat 2 schind
Olle Joensen af Famøen, Mat schat 1 schind
Jacob Isachsen ibm., Mat schat 2 schind

Frá 1690

Maren Mortensdatter, Mat schat 4 sch.

Johannes Joensen, Sysselmand, for Vrag, Thou gylden.

Angaaende de 6 fl. af Liden Dimon, formeente Lejlendingerne, at hafue Sedel paa hvarfore det till Mand og blef optagen, og blef dem farlagt da at frem vise deres Quitting for Retten.

I en Sag om indbjærget Vraggods, som bestod af Vintønder, Brændevin og Vinmost, omtales foruden Sysselmanden Johannes Joensen ogsaa Joen Jacobsen, Husegaard, og Hendrich Jacobsen Smidt, begge af Thorshavn. Kiøbmanden Niels Rasmusen omtales som vurderingsmand af noget indbjærgrt Catun Tøj.

At vidne om bjærgningen havde Peter Jesen ladet indstefne Peter Kolbiørnsen, Elsebeth Johansdatter, en liden Giente Else Mortensdatter og en liden Dreng Kolbiørn Pedersen af Frodebøyy, som skulle hafe funden bemelte Catun og en synderlagen gammel schibskiste."

" Den 29 Juni behandlede en Sag hvori Joen Zachariasen af Sandevaag ved J. J. Syssemand og Jacob Michelsen paa Waae, har indstefnet Halldan Elendersen af Waae og Anthonis Haldansen af Sumbøyy, for Sexten Rigsdaler in specie, med rente, siden Anno 1688 den 14. Augusti, og otte gylden for en Laugtingsdom, angaaende firre gylden Jord, som de tilbemelte Joen Zachariasen solgt og afhendt hafuer, og hannem nu efter en Laugtingsdom, Udsted Aar 1690 den 7. Augusti, formedels deres uanhiemelerbryst schyld er fra Kiendt."

" Den Restance som Peter Jesen Forleden Lofuerdag den 27. Juni loed for Retten oplyse, befantes rigtig, og af de indstefnede vedgaaet, uden de sex gylden af Liden Dimon fandtes Morten Mortensens Sedel om, som Frodebøys og Trangeswaags mænd hafde betalt efter deres beretning udj feeder og hoser, og er bøed sig Frodebøys og Trangeswaays Mænd , at aflægge deres Eed, at førnefnde 6 fl. var lefieret paa Dimons leye for Aar 1689, for Peder Jesen et Tingsvidne begierrendes, som og blef bevilget."

" For Retten fremkom Sysselmanden i Suderøe Johannes Joensen og fremlagde en schriftlig Stefning af Dato den 11. Maye, nerverrende hvormed hand hafde ladet indstefne Mons. Jørgen Christensen Høm, som af Hans Excellence Her Frederich von Gabel var hidsendt, om Suderøes Odels Jord at inquire som for fremmed schall hafue forbrødt, angaaende nogen tvist og uenighed dennem i deres Forretning, schall verre komen imellem efter stefningens videre be-melding, som for Retten blef læst og paaschrefuen. Her for uden hafde Johannes indstefnet en deel Vidnesbyrd i samme Sag, som for her for Retten den 27. Junii sidst afvigte till stede var, Deres vidne at aflegge, angaaende hvis ord eller andre maader var imellemkommen, mens som bemeldte Jørgen Christensen iche Persohnlig mødte her till at suarre, iche heller nogen paa hans veigne mødte, den Sag som Jørgen Christensen, hafde laadet Johannes Joensen indstefnet for at for følge, kunde paa denne intet videre forrettes, efter som dette Ting iche er Jørgen Christensens Verneting. Iche heller hand till Vidnes paa hør lovligen var indstefnet efter stefninges videre bemelding."

Anno 1692 den 23. May

blef Vaarting holden udi Suderøe i Ørdevig, og var ofuer verrendes Retten at betiene Sorenschriueren Peder Søfrensen, af Sumbøe Jacob Joensen og Pofuel Guttessen, af Purcherj Magnus Joensen, af Frodebøe Olle Rasmusen, af Trangewaag Olle Sifuertsen, af Qualbøe Abraham Ollesen og Magnus Andersen, Paa Hans Kongl. Mayestæts og Hans Exell. Hr Amtmandens veigne Velachtbare Fougden Peder Jesen."

" Fougden Mons. Peter Jesen frem kom for Retten og aller underdanigst loed læse og paaschriue Hans Kongl. Maestæts Allenaadigste udgangene Forordning om Handelen paa Ferrøe, og andet Landet vedkommende, Dateret Kiøbenhafns Slot den 30. May Anno 1691."

" I ligemaade loed Peter Jesen oplæse og for kynde og protocolere Hans Exell. Høy Edle og Velbaarne Her Frederich Von Gabels Proclame angaaende, at Hans Kongl. Mayestæt hafuer efter Syderøes Indbyggeres, allers underdanigst ansøgning og begierring, af sær Kongl. Maade, allernaadigst schiencket dennem deres fra dømtede odelsjorder, som de formedelst fremmed Handel haver forbrudt. Hvilcket Proclama var dateret Kiøbenhafn den 18. Juny Anno 1691, læst og protocoleres paa Laugtinget udi Thorshafn den 31 Julii Anno 1691, saavel som og paa Sat Vaarting udi Strømøe den 7. Martj Anno 1692, læst og protocoleret som lyder og følger Desligeste at bemeldte Jorder, saaledes worder samlet, at ingen scall ringere end Sex Marcher deraf besidde."

" For Retten loed den hæderlige og vellærde Mand her Jens Clemendsen, Sognepræst udj Suderøe oplæse og paa schriue et Kiøbebefraf udgifuet af Anne, Sal. Søfren Lavesen formands udj Kiøbenhafn, till velbemeldte her Jens Clemendsen, paa halvfemte Marcher Jord udi Frodebøe udj Suderøe, af Jacob Rosenkranses Jorde Goeds, med all indstøed Herlighed og Rettighed, som der nu till ligger, og af Arilds Tid ligget hafuer, samme Kiøbebefraf var dateret Kiøbehafn d. 1. Juni Anno 1691, og af Anne Sal. Søfren Lavesen underschrefuen og med hendes Sal. Mands Zignet forzeiglet, og till vitterlighed hafde Unterschrefuet og forzeiglet, Hermand Willer, Pofuel Mogensen og Anders Pedersen, herefter var her Jens Clemendsen Tingsvidne begierrendes."

" Fougden Monsiur Peder Jesen hafde ladet indstefne Daniel Ellendersen af Qualbøe og Sunneva Pofuelsdatter ibm. for begangene løsachtighed med huerandre, som hafde aflet et barn udj løsachtighed med hverandre. Førnevnte Daniel Ellendersen og Sunneva Pofuelsdatter efter indstefning møtte for Retten, og aabenbare bekiendte u-tiltvungen, at de hafde auflet et barn till sammen. Efter saadanne Daniel Ellendersens og Sunneva Pouldatters egen bekiendelse, blef af Retten af Sagt og Dømt at Daniel Ellendersen bøer at bøede till Hans Kongl. Mayestæt for sig self 24 loed og Sunneva at bøede for sig self till Hans Kongl. Mayestæt 12 loed Sølf. Hafuer de icke medel at bøede med, da at staffers efter deres formue og fengsel paa kroppene. For hvilcke 36 loed Sølf bøeder, Daniel Ellendersen Pant Satte till Peter Jesen fiere gylden Jord, med Hauge og otte Søeder, der paa liggende udj Qualbøe á Hamre, Noch fiere gylden Jord med hauge liggendes i Gillium.

Frá 1690

Huilchen Half March Jord Peter Jesen opbøed her for Retten, at hvem pengene vilde betalle, maatte till sig annamme Jorden, og Daniel Elendersen den af samme Mand at indløse."

" For Retten hafde Monsiur Peder Jesen ladet indstefne Joen Simonsen af Qualbøy, for at hand hafde beligget sin throlofuede Festemøe, førend deres trolofuelse. Joen Simonsen møtte for Retten, og aabenbare bekiendte Saadan deres forseelse, at have beligget sin Hustrue Karen Eliasdatter, som bemelt er. Efter saadanne Joen Simonsens egen bekiendelse, blev for Retten af Sagt, at Joen Simonsen for sig og sin Hustrue bøer at bøede till Hans Kongl. Mayestæt 6 3/4 lod Sølf."

" For Retten hafde Peter Jesen ladet ind stefne Hermand Andersen af Næs ved Purcherj, fordi hand udi u-Ere schall hafe beligget sin Hustrue Kirsten Simonsdatter. Bemelte Hermand Andersen møedte for Retten leendes og med stugsig Suar, at det var en blind Sag at døme i, med meere opsedsig ord hand brugte, Saasom hans hustrue iche endnu schall være forløst. Peter Jesen tilspurgte hannem for Retten, om hand kunde necte, at hand iche hafue haft legemlig omgiengelse med Quindfolchet, som hand nu hafde, før end de kom i egteskab, hvor

Fol.110b.

till hand suarede, hand kunde iche necte dette. Peter Jesen her paa satte udj Rette, at saa som Hermand Andersen her for Retten hafuer u-becheedenligt frem kommer med opsetsige Ord, som iche her alle kand opreignest, endog hand var schyldig, som hand egen for ind førte bekiendelse udviser, da formeente Peter Jesen, at hand iche alleeneste vorde till dømbt, at betale de bøeder efter Loven inden Tingets udgang, eller og for inden at udstaae den straf her paa Tingsteden, som loven omformelder andre slige Companer till Exempel, paa det de kand vide, at holde Retten og Rettens betienere i sin tilbørlige Respect, og der for uden for Hans u-till børlige ord at seede noget udj Foede Jernet og for at ofuerslaaes med vand, som for sligt til forne hafuer været Sædvanligt, hvor paa Peter Jesen var Dom begierrendes. Efter som hand paa Vaartinget Anno 89 er dømt for Horerj beganget med Rasmus Ismaelsdatter Egtequinde Bille Olesdatter, huilchet Peter Jesen her for Retten gjorde bevisligt. Efter till talle og gien Svar og denne Sags befundne beschaffenhed, blev for Retten af Sagt, først bør forne Hermand Andersen Straffen at bøede till Hans Kongl. Mayestæts for sig og sin Koene Kirsten Simonsdatter, efter egen bekiendelse for deres begangne forseelse, 6 3/4 lod Sølf, og der for uden fordj hand iche ærede Retten, som hand burde. Da bøer hand at straffes med Foede Jernet thou timer."

" For Retten hafde Peter Jesen ladet ind stefne Joen Thomasen af Waae, fordi hand hafde beligget sin Troelofuede Festemøe, Sunneva Pofuelsdatter paa Næs ved Purcherj. Joen Thomasen efter indstefning møtte for Retten og aabenbare bekiendte for Retten, at hand hafde beligget sin Festemøe, førend deres Troelofuelse scheid. Efter slig forgaaende Joen Thomasens egen bekiendelse blef af Retten af Sagt, at forne Joen Thomasen bør at bøede till Hans Kongl. Mayestæts for deres forseelse 6 3/4 lod Sølf."

"For Retten hafde Michel Haldansen og Johannes Joensen af Sumbøy, som den 31. My Anno 1690 hafde været med at Registrere hos Rasmus

Frá 1690

Ismaelsen og hans Quinde Bille Olesdatter, efter ergangen Dom samme tid, saa og tvende Laugrettesmænd, Nafnlig, Magnus Michelsen og Niclas Michelsen, som hafde verret med Sysselmanden Velaghte Johannes Joensen at delle samme vurderede Goeds, som i ald fald beløb sig Siuf Gylden og 17 Schind, hvor af Kongen tillfaldt den halve Part som var Threi gylden og 18½ schind, herpaa aflagde forne firre Mænd deres Eed, at dette saaledes i Sandhed er som forskrefuet staar, her efter var Peter Jesen Tingsvidne begierrendes ."

Den 24. Maii 1692

Angaaende en overenskomst mellem Peter Jesen og nogle folk på Suderøe, som har bjerget en del fransk brændevin, vin og vinmost. Af indbyggere i Suderøe nævnes heri sysselmanden Johannes Joensen, Joen Danielsen i Qvalbøe og her Jens Clemendsen.

For Retten hafde Peter Jesen ladet indstefne Waaes indbyggere i Suderøe, som forleden aar hafde deelt sig imellem Eet stych Fad med Fransk Brendevin, og deraf taget den triding Part, efter gammel Sædvane till Bjærgeløn, Pofuel Joensen paa Næs, Jacob Michelsen, Peder Tormandsen, Niclas Bynolfsen, Joen Rasmusen og Thomas Joensen af Waae, Anders Mortensen og Olle Jacobsen af Næs, efter indstefning mødte for Retten, hafde Peder Jesen fremkalde Joen Jacobsen, Husegaard og Hendreich Jacobsen Smit, Thorshafn, som havde efter Maalet det stych Fad, huor paa bemeldte Brendevin var, Hvorpaa gich siuf halfue Tønder og 19½ Potte."

" Blef saaledes for Retten af Sagt og Dømt, at saa som Pofuel Joensen paa Næs og Jacob Michelsen paa Thofte i Waae, udj den oprettede Accort imellem Peter Jesen og dennem, paa dere egne og samtlige Vaays Mænds veigne, till staar at de hafuer bekommet Høyere en en till børlig Biergeløn efter Loven, thillmed kand iche deres Biergeløn af Winen og Vinmousten godt gjøre, det som de meere af Brendvinen bekomet, huor forne Pofuel Joensen og Jacob Michelsen till lige med de andre Waags Mænd, bør at fra sig lefuere till Peder Jesen Half anden om her Brendevin in Natura og huis det iche till er, da med betaling derfor at fornøye Peter Jesen."

" For Retten loed Monsiur Peter Jesen frem kalde Joen Haldansen, Niels Rasmusen og Olle Abrahamsen af Hove, at forklare huorledes de hafde byttet i et half Oxehofd med Vinmoust paa, hvor meget derpaa og huor de det hafuer fundet, huor till de trende Mænd Suarede, at de hafde det fundet forleden Aar 8 dage efter St. Hans Dag, en mile foruden alle land, huilchet iche var half fuldt, deraf hafde de bekomet half parten, som fante det, og Kongen den anden halfpart, som var huer halfue Part, otte ferøeske Kander, forleden Aar om Michelsmessetieder, da det blev byt. Kongens Part som 8 Kander, sagde Sysslemanden Johannes Joensen, at han hafde till sig annammet, og derfor at vilde gjøre Rigtighed, herefter var Peter Jesen Tingsvidne begierende."

Frá 1690

" Peter Jesen anbefallet for Retten det samme som paa Waagøe Vaarthing, om Bedler, Nebbetold og Mat Schat, og anbefallet Peter Jesen, at Johannes Joensen, Sysselemand, at hafue flittig indseende."

" For Retten fremkom Abraham Ollesen boende udj Qualbøe, og opbøed en gammel Quinde ved nafn Judit Magnusdatter, till sin neste Slegt, at de med første vilde antage at forsørge med nødtørfig Lifs ophold, efter som hand hende hafde fød i Ett Aar Ringer end 8 dage."

" For Retten fremkom Anders Joensen, barn fød udi Suderøe i Gillium i Qualbøe, og liuste sig till Odelsmand, til Siuf gylden Jord med Hauge , som schall være otte Gylden, mens Jordan Indengaards schall være verre efter Regning, ichun 7 fl. Ringer 3 schind, udj Famøen 10½ fl Jord med Hauge der till, paa Næs ved Purcherj 15 schind med Hauge der till, herefter var Anders Joensen Tingsvidne begierendes."

" For Retten fremkom Magnus Joensen, och bøed hans Hustrues Fader nafnlig, Michel Ananiasen, begge boendes udj Purcherj, till hans trende Sønner, nemblig Jacob, Johannes og Ananias Michelsen, at de hannem vilde antage at forsørge med Lifs ophold.

Deslige opbøed Niclas Michelsen af Purcherj forne Michel Ananiasen till sine trende Sønner, som hand hos ham og Magnus Joensen schall hafue verit udj 6 Aar.

"Anne Søfrensdatters fohrmand loed ved Peter Jesen opbyde threi fierding Joerd, beliggende udj Hove, at huem dem vilde kiøbe, kunde sig hos hende der om angifue."

" Sifuert Joensen og Anne Joensdatter i Schaalevig i Sandøe, loed ved Peter Jesen opbyde en fierding Jord beliggende udj Waae ved Thofte her udj Suderøe, som Syssel manden Johannes Joensen hafuer haft i Tholf aar i brug, huor forre hannem, eller dennem eller dem som Jordan bruger, fra siges og till bydes hvem den vill hafue til Leie eller Kiøbe, herefter blev Tingsvidne begierrendes.

Fol.112b

" Peter Jesen loed her for Retten advare de schyldige, som Resterede med leien af Liden Dimon for Aaret 1689 og Aaret 1690, otte gylden, hertill suarede Sysselemanden, at de till stede verre, at de vilde gjøre rigtighed der fore til Olaitiid først kommende."

Fol.147

Anno 1693 den 10 Junii

blef Waarthing Holden i Ørdevig, og var ofuerverrendes til Retten at betiene, Sorenkrifueren Peder Søfrensen. Jacob Joensen og Pofuel Guttesen af Sumbøj, Magnus Joensen af Purcherj, Olle Sifuertsen af Ørdevig, Olle Rasmusen af Frodebøy, Magnus Andersen og Abraham Ollesen af Qualbøy, Morten Guttesen af Frodebøy var reist til Sandøe og udj hans Sted blef udnæfnt dette Ting at betiene, Johannes Joensen i Sumbøe som till

Frá 1690

Laugtinget schall legge sin Eed. Paa Hans Kongl. Mayestæts og Welbaarne hr. Amtmands veigne, Welachtbahe Peter Jesen.

" Lucas Pedersen Debes bekiender at jeg hafuer annammet rigtig betaling for min Patrimonium af min kiere Svoger Her Jens Clemmendsen Ferøe, som beløb sig till 170 ferøesche gylden. Datum 17. May Anno 1693."

" Jacob Michelsen boende udj Suderøe i Waæe, lader tinglæse et Bref hvori Anders Haldansen hafuer pantsat till Jacob Michelsen i Suderøe thou gylden Jord, liggende i Waæe, for sex ferøesche Gylden.
Den 20 Agustii Anno 1691.
Anders Haldansen, Hans Hansen Sysselmand, Pofuel Ollesen og Peder Johannesen.

" For Retten fremkom Anthonius Halldansen af Sumbøy og hafde laadet indstefne Jacob Joensen ibm. angaaende siuf Kongens indstøed Søed, paa Een half March Jord liggende i bemeldte Sumbøy, som bemeldte Anthonius udj fæste hafuer, huilche Søed Jacob Joensen iche har vildet fra sig lefuere. Siden den 21. May Anno 1692 hand samme half March jord op loed till Anthonius Haldansen, noch hafde hand indstefne Joacomb Joensen for at hand hafde bortført Kornet af bemelte half March Jord, og høstet Græsset af En gylden Odels Jord og beidet hans spage Søed med Hund, som dod ingen skade gjorde. Jacob Joensen efter indstefning møtte uij Retten og svarede at Land Fougden Hr. Hans Willomsen saavel som Peter Jesen hafde sagt till hannem, at hand skulde forene sig med Anthonius Haldansen om Søeden. Hand loed sig vel forene, om Kornet svarede hand ligesaa, derpaa holdt hand det inde hos sig angaaende Græsset af den Halfgylden Jord, da hafde hand ald tiid till forn høstet det, og lefuere till Anthonius Haldansen, mens forleden Aar da var det bort faret avf uveyr, eller i andre maader, og hafde hand tilbydet Anthonius Haldansen Høy derfor, men vilde iche annamme det. Søyden angaaende, som hans Hund hafde løbet efter, da var det skeet imod hans villie, og den gjorde ingen skade. Herefter frem lagde Anthonius Haldansen Een opladelse Dateret den 21. May Anno 1692, angaaende bemelte Halfmarch Jord, hvor efter Anthonius Haldans blev læst og paaskrefen. Herefter var Anthonius Haldansen Dom begierende.

Efter at forskrefne for Retten var passert og indført var, begierede forne Parter, Jacob Joensen og Anthonius Haldansen en formeener dens Afgrøde fra denne dato, baade till Fjelds og Fjere, Inden og Udengaards, efter det i Retten lagde Fæstebref, som begge for Retten, at Sagen imellem dem paa denne tiid uden Dom maatte ophæves, indtill Landfougden Hr. Willoms egen ankomst hid till Landet, efter som de formeente hand Sagen best var bekient, da Sagen at staa aaben till samme Hr. Willomsens ankomst, eller ordre hvilche forne Parter deres begiering Fougden Mons. Peter Jensen dennem bevilget og tillod, dog med den Condition, at Anthonius Haldansen sit Fæste u-præditeret her efter at nyde. Herpaa blev de forne Parter for Retten til spurgt, om de vilde til staae, dette forskrefne at hafe begiert af Fougden Peter Jesen, og om de og til bemeldte Tiid vilde svare til Sagen, hvortill de svarede ja, at de det hafde begiert, og da vilde svare till Sagen, ellers blev forne Parter till spurgt, om de ellers noget meere hafde at indføre, hvortill Anthonius svarede, at hand for sin Person var foreent med Jacob Joensen om huis dem

imellem var udj denne Sag, og vilde Anthonius sielf sette indstøed Sød paa forne March Kongs Jord, som hand hafde ladet Jacob Joensen indstefne for, men om Kongen nogen Rett udj bemeldte Sag kunde hafue det, henstillede Anthonius Haldansen till Fougden, som det udj sin tied kunde udsøge, her efter var Parterne Tingsvidne begierrendes."

Den 12. Junj

Blev Waarting igien holden paa ny udi Suderøe, og var ofuer verrendes Retten at betiene Sorenskriveren Peder Søfrensen og de andre Dannemænd, som her fore ere ind schrefuen, undtagen Johannes Joensen af Sumbøy, som roede med Peter Jesen til Sandøe, og udj hans steed blev udnefnt dette Ting at betiene Morten Guttesen i Frodebøy. Og som Fougden Peter Jesen afreiste herfra, til Thorshavn formedelst skib var ankommet, beordrede hand Sysselmanden, Velacht Johannes Joensen udj sin steed.

" For Retten fremkom Jacob Joensen, boende udj Suderøe i Sumbøy, og hafde ladet indstefne Anthonius Haldansen ibm, for at hand schulde hafue sagt, de vare Svin som hafe udgivet Hammer Schat, i ligemaade hafde forne Jacob Joensen indstefnet bemeldte Anthonius Haldansen, for at hand skulle hafe sagt at Jacob Joensen og Sifuert Pedersen vare iche som thou Mennesker, men lige som thou Diefler, for den Eene vilde iche vige for den anden. Anthonius Haldansen efter indstefnede møtte udj Retten og negtede saadan Jacob Joensens Angifuende, hvorfore hand formeente, at Jacob Joensen det med lovligen videsbyrd efter Loven bør at beviise, eller derfor at lide efter Loven. Her efter kallede Jacob Joensen tvende vidnesbyrd, nafnlig, Abraham Joensen og Niclas Guttesen af Sumbøy, som efter indstefning mødte, og efter Eeden for dennem var oplæst, fremkom bemeldte Abraham Jacobsen og vant ved Eed og oprakte fingrer, at Anthonius Haldansen kom hjem udj af Haugen og bar een Vegregimbring, og da hand kom i tale med Anthonius Haldansen om Søde Handel, da sagde Anthonius Haldansen at Jacob Joensen og Sifuert Pedersen var lige som thou Diefler, iche som Mennesker at gange, den eene vilde iche vige for den anden, disse Ord som Anthonius Haldansen udsagde var iche af vred hue, mens hand saa frem sagde det ellers for sig, meere vidste hand intet og heller vidste noget om det, at Anthonius Haldansen schulde hafe sagt, at de var Svin, som udgaf ham meere Schat. Niclas Guttesen efter aflagt Eed med oprakte fingre, vant ligesom Abraham Jacobsen herfore vantet hafde. Parterne foreenede sig self imellem om forne Ord, mens Johannes Joensen Sysselmand paa Fougdens veigne, satte udj rette og formeente at begge Parter, forne Jacob Joensen og Anthonius Haldansen burde bøede till Hans Kongelige Mayestæt for slig unødvendig Trette, som de her for Retten frem fører.

Fol. 148b.

Som af for schrefne som er indført, seest hand og var Dom begierrendes. Efter denne Sags beskaffenhed, blev for Retten kient at forne Jacob Joensen for denne unødvendige Trette, hvor ved hand hafuer opholdt Retten, bør at gifue till Arge Hospittall Een gylden."

" For Retten frem kom Daniel Pofuelsen, boende udj Famøen og hafde ladet indstefne Johannes Danielsen ibm. fordi hand schall hafue sagt, at Daniel Pofuelsen var een u-fredsommelig Mand og stiftet u-fred i alle maader, till med vilde hand iche spege sin Sød efter ordre. Johannes Danielsen efter

Frá 1690

indstefning mødte udj Retten og sagde, at hand iche saa hafde sagt, men bekiendte at hafde sagt at Daniel Pofuelsen var een braa hastig Mand till Trette i aldting, og at hand maatte gaae i Fred till sit Huus, som hand gich fra. Herpaa kallede forne Daniel Pofuelsen Syssemanden Welachte Johannes Joensen, som vant ved Eed efter Loven med oprakte fingre, at Johannes Danielsen sagde til Johannes Pofuelsen at hand var een u- fredsommelig Mand og stiftet u-fred i alle maader. Endnu beraabte Daniel Poulsen paa et eet Vidnesbyrd, som iche var til stede og ey heller var indstefnet, formedelst hand iche hafde tenkt at Johannes Danielsen skulle fragaa sine udsagde Ord, nafnlig Rannva Jacobsdatter i Famøe, som da til stede schulde hafe været, da Ordene af Johannes Danielsen schulde have været udtalt."

" Angaaende Søeden, da schall Johannes følge med Daniel eller hans Søn, og af verge det meeste muelige, er paa det at bemelte Daniel Pofuelsen iche schal faa for stoer schade af hans Sød. Retten som till begges brug scall døchtig opgiøres af begge efter Anpart, uden een gylden straf till Arge."

" For Retten hafde Peder Søfrensen, Landtschri fuer ladet indstfne Tormod Andersen paa Arge Hospitals veigne, at gifue till kiende hvad Morten Andersen og Sunneva Andersdatter af Famøen, som indkom udj Arge Hospital Ann 1678 den 14. Marty, hvad de kunde eye aff løst og fast Godz, de den tiid kunde eye, eller siden den tiid kunde hafue arfuet. Efter en Stefning møtte Anders, och frem kallede Magnus Andersen. Abraham Olesen af Qvalbøe, som efter indstefning ved Eed og oprakte Fingre vant at fornemte Morten Andersen och Sunneva Andersdatter eyedede intet løst, mens de med det faste Godz eyedede thou gylden Jord liggende udi Qvalbøy. Her nest frem lagde forne Anders Andersen en Seddel under Kiøbmanden Niels Rasmusens haand, dateret Thorshafn den 19. Augustii 1685, och 1686 den 3. September, hermed hand beviiste och hans Broder hafde betalt och indsatt paa Arges Regenschab sex ferisce gylden paa fornemte thou gylden Jord, hvormed hand formentede at Jorden var betallt, helst efterdi at den ene gylden Jord er helt ringe och intet till Gressvegst, hvilchen fornemte tvende Vidner , og tilstoed sant at verre, her var Peder Søfrensen Tingsvidne begierrendes."

" Hans Danielsen og Magnus Andersen for Retten fremkom, som hafde nogen Trette imellem sig, om tredje Parten af een Eer, som Hans Danielsen schulle eye inde hos Magnus Andersen, derom hafde de sig self foreenet, for nogle Dage herfore, og bekiente Hans Danielsen at hafe faaet fuld værdt for samme sin tredje Part udj Eeren af Magnus Andersen."

" For retten hafde Fougden Mons. Peter Jesen ladet indstefne Hovsmænd for fordringseschab. Samtlige Hovs efter indstefningen møtte udj Retten, og svarede, at den Tiid bud kom til Hove, som var Syssemanden Velacte Johanes Joensens Datter, var ingen Mandfolch hjemme, undtagen Olle Pedersen, som var siug, Hvor de formeente at de paa denne Tiid maatte være undschyldte, thi hafde de været till Steede og de hafde da forsømt at gjøre Fordringseschab, kunde da ingen Undschyldning hielpe dem, derhos lofuede de at ingen forsømmelse paa Fordringseschab, enten till Præstens, Fougdens eller deres Tienere schulde vere, naar de den behøfuede, og de derom blef advaret under Straf efter Loven, og blef Hovs Mænd forelagt, at de uden

Frá 1690

nogen Imodsigelse for at schaffe deres kiere Sogne Herre og hans Tienere eller bud, naar hand reise till sine Sogne eller anden Steds at besøge de Svage og Siuge, fordringskab u-paklageligt, saafremt de iche vil udstaae den Straf som medbør."

" For Retten var indstefnet Niels Simonsen, boende udj Qualbøy, for een Gimbre som hand havde veyet af miskiending fra Morten Elendersen ibm. og loes sin egen gaae igien i steden, ti begge var ens lydt, og den eene iche vel kunde kiendes fra den anden, huilche Gimbre som efter gich bekom Morten Elendersen, og dermed vare de forligte."

" For Retten fremkom Peter Søfrensen og paa Arges Hospitals veigne hafur ladet indstefne Tomes Pedersen af Ørdevig och Magnus Andersen aff Qualbøy, at vidne deres Sandhed, hvad Isach Guttormsen aff Qualbøe eiede da hand indkom udi Arge Hospital, hvilche tvende Mænd ved Eed og oprakte Fingre vant, at de iche vidste at Isach Guttormsen eyede iche meere end efter et Schiftebreff, som hos Jacob Pofuelsen udj Qualbøy var at finde, end som halfanden gylden Jord, uden Sød, liggendes i Waae, som de hafde hørt. Herpaa aflagde Magnus Andersen og Ole Gulachsen deres Eed. Tomes Pedersen vidste vel hvor Jorden var i sig self, men hvor meget Isach Guttormsen der tilkom, vidste hand iche før end nu hand det hørte. Isach Guttormsen schulde været indkommet i Arge Hospital den 2. September 1682. Herefter var Peder Søfrensen Tingsvidne begierendes."

Fol.150a. " For Retten hafde Peter Søfrensen ladet indstefne Magnus Joensen og Niclas Michelsen i Purchere, at vidne deres Sandhed om Anne Vinsedatter eide noget eller intet, da hun kom ind udj Arge Hospital, aff løst eller fast Gods, forne tvende Mænd vat vad Eed efter Loven at Anne Vinsedatter intet eyede af løst eller fast. Her for uden Peder Søfrensen forne tvende Vidner, om det ey var beviist om fornevnte Anne Vinsedatter nogen Arf kunde være tilfalden imidletiid hun leffede udj Arge Hospital, hvor til de svarede at de ey noget derom var beviist. Herefter var Peder Søfrensen Tingsvidne begierend."

Fol.150b. " For Retten hafde Fougden Velactbahre Peter Jesen ladet indstefne samtlige Suderøes Inbyggeres veigne, Joen Danielsen og Ole Gulachsen af Qualbøy og Abraham Jacobsen af Sumbøy, som af Sysselmanden var udnevnt til at svare til Peter Jesens Stefning, angaaende at Indbyggerne iche har vildet lefuere Hoserne udj Leie og Mat Schat for trej schind parret siden Forordningens publication."

Den 13. Juni 1693.

" For retten fremkom Jacob Gulachsen af Famøen, og hafde i Retten ladet stefne Jacob Joensen, boende udj Sumbøy, for en Eer som hand schulde selge forne Jacob Joensen og ingen betaling fra Jacob Joensen bekommet, efter den Tiid hand Eeren til sig havde annammet. Jacob Joensen efter indstefning møtte og herpaa svarede og formeente, at samme Eer schulde være betalt med en gammel Quinde Hue, som kunde være værdt 7 sk. som Jacob Gulachsens Koene hafde bekommet. Jacob Gulachsen herpaa svarede, at det var vist, at hans Koene hafde bekommet forne Hue, mens

Frá 1690

derimod hafde hand lefueret till Jacob Joensen, ved Haldansen i Waae, et Lam for 5 schind, de thou Schind, som da kunde restere, vilde hand godvillig betalle, men Eeren vilde hand igien hafue u-behindret. Forne Lam tilstoed Jacob Joensen at hafue bekommet, og Eeren hafde hand ingen ophold paa, mens er og blifuer Jacob Gulachsens u-behindret, herom hafde de sig sielf for-eenet."

" For Retten frem kom Thomas Pedersen boende udj Ørdevig, og i Retten lagde en Qvittering, udgivet af hans Stifsøn Jesper Danielsen ibm. paa al den Arf, som hand efter sin sal. Fader Jesfer Danielsen arfueligen var tilfalden i løst og fast Gods. Dateret den 26. Febr. Anno 1693, og Ljuder samme Qvittering Ord for Ord som følger :

Kiendes jeg Jesper Danielsen og gjør vitterlig, at jeg hafer annammet, at min Stiffsøn Thomas Pedersen, hvis mig arfueligen tilfalden er, efter min sal. Fader Daniel Jespersen, Nøed, Ross, Huus og alt huis Schiftebrevet indeholder. Saa vi ere vel tilfreds og venligen med huer andre forligt, og i alle maader vil hafue ham qittueret til vitterlighed under min egen Haand, Anno 1693 den 26. Febr. Jesper Danielsens egen Haand. Till Vitterlighed Johannes Joensen, Sysselmand.

Jesper Danielsen møtte sielf for Retten og dette for schrefne tilstoed, at det var hans egen Qvittering, saa og hafde bekommet, huis Qvitteringer for om melder. Herefter var Thomas Pedersen Tingsvidne begierende."

Fol.151a.

" For Retten fremkom Joen Haldansen af Hove, og hafde i Retten ladet stefne Thomas Ollesen i Qualbøy, for at schulde hafue sagt till hannem, at hand svarede hannem som en schielm. Thomas Ollesen efetr Indstefning møtte udj Retten og svarede, at hand det iche hafde gjort. Herpaa blef fremkallede Joen Haldansens tvende indstefnede Vidner, nafnlig Olle Gulachsen og Niclas Pedersen af Qualbøy, som efter aflagde Eed med oprachte Fingre vant, først vant Olle Gullachsen, at da Qual var kommet ind i Waae, og de stoed og schulde Rulle en Qual ud fra Landet, som Præsten tilhørte, da kom forne Joen Haldansen gaaende der forbie, da tallede Thomas Ollesen till hannem, og bad hand at komme og hielpe at faae Qualen ud, Præstens Koene eyedede Qualen, der paa svarede hand, hvad gjør Præstekonen mig i Dag, derpaa svarede Thomas Ollesen, Du svarede som en Schielm. Niclas Pedersen efter aflagde Eed vant lige som Olle Gullachsen her fore vantet hafde, Thomas Ollesen ydermeere svarede, at hand iche kunde mindes at hafde talt de Ord som forne Vidner vantet hafde, og at hand forne Ord schall hafe talt, maa dette formodelig og ubetencht faldet hannem af Munden i mod sin Villie, thy hand vidste intet andet med Joen Haldansen, end som det som godt og erligt var. Joen Haldansen eftergav sin Rett. Sysselmanden Johannes Joensen paa Fougdens veigne formeente at Kongen udj bemelte Sag hafde nogen Rette, hvor fore hand begierede Dom i Sagen efter denne Sags bescaffenhed, blev for Retten af sagt at forne Thomas Ollesen bøer for de u-betenchtsomme Ord, hand hafer udtalt at gifue til Arrige Hospital, Een Gylden.2

" For Retten fremkom Maren Jacobsdatter af Sumbøy og hafde i Retten ladet stefne Joen Thomasen ibm. fordi hand schall støedt hende ofuer Eende til Svimelse, dog iche af Vred Hue, men u-forverrendes. Joen Thomasen efter

indstefning møtte i Retten og haardelig det benechtet saadant at hafe giort, herpaa blev bemelte Maren Jacobsdatter til spurgt om hun ingen Vidner i Sagen hafde ladet indstefne, hertill hun svarede, at hun hafde ladet indstefne trende Persohner, nafnlig Pofuel Guttesen og Niclas Guttesen af Sumbøy, som efter instefning møtte i Retten og efter aflagde Eed efter Loven vant forne Pofuel Guttesen, at hand sad udj Niclas Thomasen Stue i Hørg, da kom forne Marens Søn, Laurids Thollachsen til hannem og sagde, at hans Moder laa i Thunet og faldt, for at Joen hafde støedt Hende der ned, og gich hand hen til hende, som hun laa i Svimelse, og reiste hende op imod Veggen og loed Hende af Svimelsen og gaf hende at dreche, da sagde hun at Hand hafde støcht sig, men ingen nafngaf. Niclas Guttesen efter aflagde Eed vant at hand kom udgangedes efter forne Marens Mand, saa laa hun i Thunet, og da Pofuel hafde satt hende op til Veggen, saa gich hand bort fra dem, meere vidste hand iche.

Simon Mortensen, efter aflagde Eed, vant at hans Datter kom løbende ind i Huset, som hand og hans Hustrue var inde i, og sagde till sin Moder at forne Maren laa i Svimelse i Thunet, derefter gich hand stax udj Thunet, hvor hendes Mand stoed, og da spurgte hannem ad, hvor er din Kone, da svarede hand, hun ligger her hjemme i Thunet, hvi ligger hun saa, da svarede han igien, at Joen havde stødt hende. Saa gich bemeldte Simon hen til hende og spurgte hende ad, hvi hun laa saa, da svarede bemelte Maren, hun fich iche ginge, Joen hafde stødt hende, der med tog hand hende under Armen og støttede hende til hendes eget Huus.

Johannes Joensen, Sysselmand paa Fougden veigne, begierede Dom i Sagen, efter som hand formeente at Kongens Rett kunde være deri. Efter denne Sags beskaffenhed, blev for Retten afsagt, at saa som forne Vidner, ikkun alleeneste Vidne efter Maren Jacobsdatter egne Ord, og ey self seet hafer, at Joen Thomasen hafde stødt hende over Eende, tll med fore gifer Maren Jacobsdatter sielf for Retten, at det skulde være skeet u-forvarendes af Joen Thomasen, hvor fore Joen Thomasen bør for Fougden og Maren Jacobsdatters tilltale at være fri."

" For Retten hafde Peder Søfrensen paa Arge Hospital vegne, ladet indstefne Johannes Joensen i Purchere och Abraham Olesen og Magnus Andersen i Qvalbøy, at vidne deres Sandhed, hvad Mallene Gulachsdatter af Qvalbøy, som indkom udi Hospitalet Anno 1681, eyedede af Løst og Fast. Forne tvende Mænd vant ved Eed og oprakte Fingre, at da Mallene Gullachsdatter indkom i Arge Hospitalet, da eyedede hun ichun fire Gylden og 1 og 3/4 Schind Jord meg Hauge uden Sød, liggende udj Qvalbøy. Forne Mallenes Broder Ole Gulachsen efter indstefning møtte udj Retten og i Retten frem lagde tvende Sedler, den Eene udgiuffen af Kiøbmanden Jørgen Andersen, dateret den 12. Augustii Anno 1682, lydende paa tre Gylden, den anden udgiuffen af Kiøbmanden Christen Søffrensen, dateret den 16. Augustii, lydende tre Gylden og 8 Schind, som for Retten blev læst og paa skrefuen, hvilchen Sum beløber sig till seks och 8 schind, som hand hafde betalt paa forne 1 fl. 3/4 schind Jord.

Ole Gulachsen beraapte sig at paa at haffe betalt paa Hospitalets Regnskab 4 fl. men till hvilchen Kiøbmand hand den leverte kunde hand iche mindes, men Seddelen, som hand derpaa bekom, leverede hand udi Peder Sørensens

Frá 1690

Huus, och var hand iche hiemme, men bortreist. Her efter var Peder Søfrensen Tingsvidne begierende."

Fol. 191.

Anno 1694 Mandagen den 11. Juni

Blef vaarting holden udj Suderøe i Ørdevig, og var oververendes Retten at betiene Sorenskriferen Peder Søfrensen, Magnus Michelsen af Purcherj, Magnus Andersen, Thomas Andersen og Joen Pofuelsen af Qvalbøy, Sifuert Pedersen og Johannes Joensen af Sumbøy, Morten Guttesen og Ole Rasmusen af Frodebøy, paa Hans Kongl. Mayestæts og Hr. Amtmands veigne Welagtbare Peder Jesen, Fouged.

" Fougden Welachtbare Peter Jesen loed fremlegge, læse og paaskrifue Hans Kongl. Mayestæts allernaadigste udgangen Forordning om de nye Model Hosers forarbeidelse af Dato 10. April Anno 1694, som paa Sandøe Waarting var Protocoleret paa Folio 187."

" For Retten var indstefnet Poufueel Joensen paa Næs, for at hand hafde besofuet sin Hustrue før deres Bryllup. Han møtte iche, men Johannes Joensen møtte paa hans veigne og till stoed, saadan Poufueel Joensens forseelse. Efter denne Sags beskaffenhed blev for Retten saaledes kient, at Poufueel Joensen, bør at bøede till Hans Kongl. Mayestæt for sig og sin Hustrue, 6 3/4 Lod Sølf. Sysselmanden forlofuer for bødernes betalling."

" Fougden Peter Jesen hafde ladet indstefne efterskrevne, som Resterer med Kongl. Rettigheder, nemblig Qvalbøy, Trangesvaag, Frodebøy, Ørdevig og Hofvis Mænd for ellufue resterende Leye af Liden Dimon, Daniel Elendersen i Qvalbøy for 36 Lod Sølf Leiermaalsbøeder, hvorfor hand hafde Pantsat til Peter Jesen een Halfmarch Jord liggende ibm., Joen og Hans Danielssønner paa deres egen og deres Broder Morten Danielsens veigne, og Ole Gulachsen paa Sal. Simon Danielsens Børns veigne, møtte for Retten og begierede at indløse samme Halfmarch Jord inden Olaj Dag først kommende for forne 36 Lod Sølf, eller og siuf og thiufe Gylden, angaaende indstefne de Vedkommende, hvorfor der intet hunde ved gøres paa denne Tied, men blev advaret, at betalling, uden sømelse, skulde lade sig indfinde.

Fol. 192

Poufueel Joensen paa Næs og Jacob Michelsen i Waae blef og for Retten advaret at betalle de 4 fl. ½ schind, som efter Dommen Resterer for Frandsk Brændevin, saafremt de iche vill lide Execution efter Dommen. Noch Johannes Joensen; Sysselmand for 32 potter Vinmost 3 fl. 4 schind, her efter var Peter Jesen Tingsvidne begierendes."

Thiisdagen den 12. Junii Anno 1694

blef Waarting igien holden paa udj Suderøe, og var ofuerværendes Retten at betiene Sorenskriferen Peder Søfrensen og Laugrettesmændene som herfore ere indførte.

" Mons. Lorends Arendsen producerede Hans Excellence hr. Amtmands Missive og Order, Er Dato Bregenved den 24. April Anno 1694, at hand udj Peter Jesens steed, naar hans var omme, fange tienesten ofuer Ferøe, skulde antage, og endvidere Anordningen for Retten med viidere, hvilche Hans Exell. Missive for Retten blev læst og paaskrefuen."

Frá 1690

" For Retten fremkom Niclas Thomasen og Abraham Jacobsen af Sumbø, og loed læse og paaskrife, et Kiøbebrief udgifet af Anne, sal. Søfren Laveson fohrmands udj Kiøbenhavn den 3. Junii Anno 1692, till bemelte Niclas Thomasen og Abraham Jacobsen udj Sumbø, pa Een March Jord i Sumbø kaldet Belle Jord, som Thomas Nielsen og Jacob Isachsen till for hafte i Brug af Jacob Rosenkranzes Jordegods, med des indstøed, som er Een half Koe og ti Faar, samt tilliggende Huuse, Ager og Eng, med all anden tilhørende Friheed og Rettigheder, efter bemelte Kiøbebriefs vider bemelding, under bemeldte Anne, sal. Søfren Laveson fohrmands, Pofuel Wogesen og Anders Pedersens Hænder og Zigneter."

" For Retten frem kom Niclas Thomasen af Sumbø og loed læse og paa skrifue Eet Kiøbebrief udgifet af Anne sal. Søfren Lavesens formand udj Kiøbenhafn den 3. Juni Anno 1692, till bemelte Niclas Thomasen paa Een Halfmarch Jord, beliggende i Sumbø, kalder Reise Jord, som Thomas Nielsen og Jacob Joensen hafer haft i Brug med dets Indstøed, Een fierdepart af een Koe og fem Faar, samt til liggende Huuse, Ager og Eng, med all anden tilhørende Frihed og Rettigheder, efter forne Kiøbebriefs videre bemelding, under bemelte Anne sal. Søfren Lavesen, Pofuel Vogesen og Anders Pedersens Hænder og Zigneter."

Fol.197

" For Retten fremkom Magnus Michelsen af Purcherj og loed læse og paaskrifue et Kiøbebrief udgifet af Anne sal. Søfren Lavesens formand, udj Kiøbenhafn den 12. Junii 1692 til bemelte Magnus Michelsen, af Een Halfmarch Jord, kaldet Magnuses Jord, liggende udj Sumbø, som Joen Michelsen og Zacharias Andersen hafuer haft i Fæste af Rytters Jordegods, med dets tilligend Huuse, Ager og Eng og al anden dets tilliggende Herilighed og Rettighed, inden og udengaards, efter bemelte Kiøbebriefs videre bemelding, under Anne sal. Søfren Lavesens og Pofuel Wogesen, Anders Pedersens Hænder og Zigneter."

" For Retten fremkom Thomes Pedersen af Ørdevig og loed læse og paaskrifue et Kiøbebrief, udgifuen af Anne sal. Søfren Lavesens formand udj Kiøbenhafn den 3. Junii Anno 1692, till bemelte Thomes Pedersen, paa Halftredje March Jord beliggende udj Waæe udj Suderøe. Som Thomes Pedersen self og Thorlacher Joensen hafuer haft i brug, med dets indstøed som er 39 Faar, samt tilliggende Huuse, Ager og Eng, med alt andet til leggende friheed og rettigheder, efter forne Kiøbebriefs viidere bemelding, under bemelte Anne sal. Søfren Lavesens, Pofuel Wogesen og Anders Pedersens Hænder og Zigneter."

" For Retten fremkom Anthonis Haldansen af Sumbø og loed læse og paaschrfue et Kiøbebrief, udgifet af Anne sal. Søfren Lavesens formand udj Kiøbenhafn den den 12. Junii Anno 1692, till bemelte Anthonis Haldansen paa Een half March Jord beliggende udj Sumbø, kaldet Magnuse Jord, som Joen Michelsen og Zacharias Andersen hafuer haft i fæste af Madz Rytters Gods med detz Indstøed, samt tilliggende Huuse, Ager og Eng, med al anden leggende friheed og rettigheder, efter forne Kiøbebriefs viidere bemelding,

Frá 1690

under bemelte Anne sal. Søfren Lavesens, Pofuel Wogesen og Anders Pedersens Hænder og Zigneter."

" For Retten fremkom Michel Haldansen af Sumbøy og loed læse og paaschrifue et Kiøbebefref, udgifet af Anne sal. Søfren Lavesens formand udj Kiøbenhafn den den 3. Junii Anno 1692 till bemelte Michel Haldansen paa Een March Jord beliggende udj Hofve, kaldet Keldes Jord, som Zacharias Andersen og Halda Mortensen hafuer haft i brug af Madz Rytters Gods med detz Indstøed, samt tilliggende Huuse, Ager og Eng, med al anden leggende friheed og rettigheder, efter forne Kiøbebefrefs viidere bemelding, under bemelte Anne sal. Søfren Lavesens, Pofuel Wogesen og Anders Pedersens Hænder og Zigneter."

" For Retten fremkom samtlige Famøes Mænd angaaende een Kierche Hest, som for 2 Aar siiden var forulyched, og som de formeente Daniel Pofuelsen alleene, og iche De burde at forschaffe. Mens som samme Hest af Vaade var forulyched, blev se saaledes for eened, at de samtligen med Daniel Pofuelsen at forschafe een lovligen Kirche Hest i steden igjen."

" Fort Retten hafde Sysselmanden Johannes Joensen ladet indstefne Qualbøys Mænd, nafnlig Jacob Pofuelsen, Elias Elendersen, Morten Elendersen, Niclas Thormodsen, Joen Danielsen, Hans Jacobsen, Johannes Jacobsen og Magnus Andersen med fleere, angaaende nogen u-schich i deres Sødehandel, om Samgange Bud, for det andet at de hafue holdte for mange Søde Hunde, og for det tredje, at Een deel iche holde deres Søde spage saa meget som mueligt er, som de burde, og for det fjerde om Rettegaardne, at de holde ved macht og hæft til at rege Søden udj. Bemelte Mænd, efter indstefning, møtte for Retten, og handelet de sig saaledes imellem, først at de her efter vilde holde lovlig Samgangebud till deres Grander, som grenser til deres Haugeparter, for det andet, at de schall beflitte sig paa at holde deres Søde spag som mest muligen er, efter at deres Granders spage Søde der af ey forderves, og hvem som her efter som kand holde deres Søde spag og det iche gjør, schall straffes paa det høyeste, for det tredje, at de herefter schulde holde minste Hunde, som være kunde, efter som det største part, gjør meere skade end gavn, baade for den som Hunden eyer, og som de hafuer deres Søde derhos ved Marcheschellet, og for det fjerde at de schulde holde lovlig Rettegaard, at rege Søden i og iche beite den med Hund. Her efter befallede Fougden Velachtbare Peter Jesen, Sysselmanden Johannes Joensen, med forskrefne, at hafue scharp opsight, og saa frem Hand enten udj een eller anden maade formeener nogen som iche forskrefne efter kommer, eller iche sig derefter retter, schall hand lovligen lade dem indstefne til Dom og Execution, paa det at Schich og Eenighed kand faa sin fremgang og ald u-schich i saa maade kand blifue afskaffet. Her efter var Johannes Joensen Tingsvidne begierende."

Anno 1695 den 17. Junii

Blef Vaartinget holden udj Suderø i Ørdevig og var ofuer værende Retten at betiene, som Sorenschrifuer Morten Mortensen Høyvig af Thorshafn efter Hans Exelence Hr. Frederich von Gabels ordre, som for Retten blev læst og paaschrefuen. Laugrettesmændene som sad udj Retten ere efterskrefne,

Frá 1690

Nemblig Niclas Michelsen, Joen Niclasen, Rasmus Michelsen og Peter Colbiørnsen af Frodebøe, Niclas Steffensen af Trangevaae, Joen Simonsen, Johannes Jacobsen og Niclas Pedersen af Qualbøe, paa Hans Kongl. Mayestæts og Hr. Amtmandens veigne Fougden Laurens Arentzen.

" Fougden Laurens Arentzen fremlagde Amtmanden Frederich von Gabels skriftlige befalling. Dateret Kiøbenhafn den 29. Aprill 1695, funderet paa en Kongl. Order af Dato 16. Augustii 1694, till hannem udgaaet angaaende et Hafue Stiche, som Høvigis og Sundsmænd med nogle Mænd af Velbestad tvister om, og beordrer Amtmanden at Peter Samuelsen af Lamhauge med 23 mænd, som udj befallingen Nefnes endelig og uden videre opolation udj Sagen at Kiende, og forbyder der hos alle andre Betienter saa vell geistlig som verdslig, sig ved samme forretning at lade finde. Samme befalling blef for Retten læst og paaskrefuen."

" Hæderlige og vellærde Mand Her Jens Clemensen, Sognpræst i Suderøe, loed for Retten fremmlegge, læse og paaskrifue et Kiøbebefref, udgifuen af Anna Sl. Søfren Lavesens formands udj Kiøbenhafn den 3. Junii 1692, hvor Hun sielger Skiøder og afhænder fra sig og sine Arvinger till Velbemelte Her Jens Clemendsen og hans Arvinger 4½ March Jord beliggendes i Frodebøe og 2 March Jord beliggendes i Trangeswaae og Half anden March Jord beliggendes i Famøen, som er tillsammans Otte Marcher Jord, med dens Indstøed og al anden tilhørende frihed, beleylighed og Rettigheder, efter Kiøbebrevets videre formelding."

" Olle Simonsen af Trungeswaae kom frem for Retten og loed læse og paaskrifue et Kiøbebefref af Anna Sl. Søfren Lavesens formands udj Kiøbenhafn, Dateret den 12. Junii Anno 1692, hvor ved hun skiøder og afhænder fra sig og sine Arvinger till bemelte Olle Simonsen Een Half March Jord beliggende udj Qualbøe, kaldet Hagene Jord, som Jacob og Olle Gulachsen hafuer haft udi fæste af de Rosen Kranses Jordegods, med des Indstøed der var paa femten Faar, at bruge og beholde til Evindeligh Odel og Ejendom, til hannem og hans Arvinger, efter Kiøbebrevets videre formelding."

Fol.231b.

" Jacob Joensen af Sumbøe fremlagde for Retten, og loed læse og paa skrifue et Kiøbebefref af Anna Sl. Søfren Lavesens formands udj Kiøbenhafn udgifuen, Datert den 3. Junii Anno 1692, paa en Half March Jord, udj Sumbøe liggende, kaldet Reis Jord, som Thomas Nielsen og Jacob Isachsen hafuer haft i brug af Mas Ritters Jordegods, med dets Indstøed der paa, som er Fierde parten af en Koe og 5 Faar, hvilchet fornevnte skiøtter og afhænder til Evindeligh Odel og Eyendom, med viider som Kiøbebrefuet indeholder."

" Joen Haldansen udj Hofue fremlagde og loed læse og paaskrifue et Kiøbebefref af Anna Sl. Søfren Lavesens formands udj Kiøbenhafn udgifuen, af Dato den 3. Junii Anno 1692, paa en Half March Jord udj Hofue, liggende Kros Breche kaldet, som Haldan Mortensen og Zacharias Andersen hafuer haft udj brug af Mas Ritters Jordegods, med dets Indstøed paa sex Faar, hvilchen Halfue March Jord, Joen Haldansen og hans Arvinger skulde nide og beholde till Evindeligh Odel og Eyendom efter Kiøbebrefets vider formelding."

" Endnu fremlagde Joen Haldansen en skriftlig forening imellem hannem og Rasmus Nielsen af Hofue, dateret Porchere den 5. Augustii uden Aarstal, under Syssemandens Johannes Joensen og Magnus Michelsens af Purchere, deres Hænder til vitterlighed, som liude, at de begge skulde være lige, og Rasmus Nielsen at hafue den Halfe Part udj førnevnte Halfue March Jord, hvilchet Joen Haldansen ogsaa sielf for Retten tilstoed udj Rasmus Niensens søn Niels Rasmusens ofuerværelse hvilchen Eening for Retten blef læst og paa skrefuen."

" For Retten var indstefnet Thomas Sifuersens af Ørdevig, Isach Michelsen af Purchere og Niclas Brinuelsen fra Vaaye, fordi de før Bryllupet havde beligget deres Hustruer. Forskrefne Persohner møtte for Retten og tilstoed deres Forseelse, hvorfor Peter Jesen satte udj Retten og begierede, at de maatte blifue tildømt at bøde till Hans Kongelige Mayestæt, hver 6 3/4 Lod Sølf efter Loven."

" For Retten var indstefnet Joseph Jacobsen af Ørdevig og Sunneva Joensdatter af Hofue, for begangen Leyersmaal med hver andre. Bemelte Persohner møtte for Retten og tilstoed deres forseelse, og derfor satte Peter Jesen i Retten og forment at hand blifer tilfunden at bøde 24 Lod Sølf, og hun 12 Lod Sølf efter Loven og bøderne at betalle inden Olai Dag først kommende."

" For Retten fremkom Olle Abrahamsen af Hofue og hafde ladet indstefne Isach Clemendsen ibd. fordi hand hafde afpløyet eller opvelt Een Strand Vey. Isach Clemendsen efter lovlig indstefning og till stoed at hand hafuer afvelt Veyen, hvilchet hand efter Syssemandens befalling igien hafde ferdig giort. Herpaa satte Peter Jesen i Rette og formelte at Isach Clemendsen blifuer till funden at bøde efter Lovens tredie Bogs 16. Capitel."

" For Retten, efter begiering, møtte efterskrefne Mænd af hvert Bygdelaug, som paa Egne og Samtliges veigne udlovede at gifue till Laugtings Huusets opbyggelse, nemlig Elias Elendersen og Østen Jacobsen af Qvalbøe, Olle Simonsen og Jacob Byrgersen af Thrunges Waag, Pofuel Johannesen og Joen Niclasen af Frodebøe, Jesper Danielsen og Peder Povelsen af Ørdevig, Daniel Povelsen og Jens Povelsen af Famøen, Joen Haldansen og Antones Andersen af Hofue, Niclas Michelsen og Magnus Michelsen af Purchere og Nes, Niclas Bryndelsen og Bertel Simonsen av Vaaye, Jacob Joensen og Johannes Joensen af Sumbøe i Kaalgaard, hvilche forskrefne tvende Mænd af hvert Bygdelaug, lovede paa Egne og samtlige indbyggeres veigne udj Suderøe, goed villigen at gifue eet Schind af hver March Jord till Laugtingshuusets opførelse, og levere samme Penge udj Kramboden inden Olajdag først kommende."

" Det næste er Brev dateret Kiøbenhafn den 24. April 1695, angaaende ansættelse Fougden Lorentz Arendtsen Bergen, og at betalle ham deres Landschylt."

" Udj denne Sag i mellem Landfougdens fuldmægtige Mons. Peter Jesen

Frá 1690

paa den Eene og Thomas Sifuertsen af Ørdevig, Isach Michelsen af Porchere og Niclas Bryndelsen fra Vaaye, fordi de før Bryllupet havde beligget deres Hustruer. Der blev det her for Retten saaledes kiendt og afsagt, een af forskrefne bør at bøede efter Lovens Siette Bogs 1.Cap. 1.Art. 6 3/4 Lod Sølf hver for Sig og sine Hustruer, og det till Olaj først kommende at betalle, under staf efter Loven."

" Udj denne Sag imellem Landfogeden og Joseph Jacobsen, paa den anden side, angaaende leyermaalsbøder med Sunneva Joensdatter af Hofue, da blev det her for Retten saaledes kiendt og af sagt, at Joseph Jacobsen skall bøde till Hans Mayestæt 24 Lod Sølv, og Sunneva Joensdatter 12 Lod Sølv, efter Lovens Siette Bogs 13. Cap. 1. Art. og det at betalle til Olaj først kommende, under Straf efter Loven."

" Udj denne Sag imellem Landfogdens Fuldmægtig og Isach Clemmendsen, paa den anden Side, angaaende Een almindelig Vey til Stranden, som hand skall hafe pløyet, da blev det her for Retten saaledes kient og afsagt, at Isach Clemmendsen skall bøde efter Lovens 3. Bog, 6 Cap. 2. Art. 3 Lod Sølf, fordi hand afvelte eller pløjede Veyen, burde og det inden Olaj først kommende at betalle."

Den 18. Junii

blef Vaartinget holden igien i Suderøe udj. Ørdeviig, og var ofuer værendes Retten at betiene i Sorenskriferens sted Morten Mortensen og Laugrettesmænd, hvis Nafne till forne vare ind førte ,og paa Hans Kongl. Mayestæts og Hr. Amtmandens veigne Lorents Arendsen.

" For Retten fremkom Haldan Elendersen af Vaaye, og af sin frie Villie og af vell beraat Hue, gaf til sin Fostersøn Antonis Haldansøn, hans halve Lod af alt hans Gods, baade løst og fast, efter Gavebrevets formelding, de Dato 2. April 1695, som for Retten blev læst og paaschrefuen, og udj begieret Tingsvidne indføres."

" Noch frem kom for Retten Johannes Joensen, Sysselmand og Thomas Pedersen af Ørdeviig og ved Eed og oprakte Fingre efter Loven bekreftede, at Haldan Elendersens Qvinde Anna Mortensdatter den 16. Julii Anno 1693, hafde gifuet hendes fostersøn Antonis Haldansøn, Halfparten af hendes Gods, baade løst og fast og der som hun kunde gifuert Hannem mere, hafde hun det gierne giort, hvilcket og hendes Mand Haldan Eliassen her for Retten tilstoed saaledes at være, hvorefter Antones begierede Tingsvidne."

Fol.233b.

" Haldan Elendersen af Vaay for Retten vedstoed, at Hand hafde giort Odelsbytte med hand Broder Morten Elendersen af Qvalbøe, saaledes at Mortens Børn i steden for den Jord som de hafuer arvet i Sandøe, Suder i Dal i Holme Jord, i Skuøe 2 fl. i Grims Jord. Noch 1 fl. i Nordscalle i Østerøe, hvilcken Jord som sagt er, Haldan Elendersen schall beholde, derimod schall Mortens Børn till evindelig Odel og Eyendom hafe sex Gylden Jord i Qvalbøe i Hobees Bøe, 2 fl. Jord Under Giørde i Qvalbøe, med al sin tilliggende Herlighed, undtagende Quallen, som Haldan Elendersen sin lifstiid beholder, og efter hans død han Brødrebørn at beholde, med viidere som den skriftlige

Frá 1690

Forening af Dato den 26. April 1692, dennem imellem var oprettet, indeholdt. Morten Elendersen var selv till stede i Retten og vart tilfreds med samme Bytte i alle maade, herefter var begge Parter Tingsvidne begierende."

" Østen Jacobsen af Qvalbøe paa Abraham Ollesens vegne fremkom for Retten og fremlagde en Udskrift af Vaartingsprotocollen under Peder Søfrensens haand, at en Qvinde ved navn Judith Magnusdatter hafde opbydet sig til sin næste Slægt, at forsørge sig med lifsophold, og berettede derhos at samme Qvinde ved Døden var afgangen, hvilket hand begirede paa samme Udskrift maate tegnes, og læst og paaschrefuenn og hannem Tingsvidne der efter medelles."

" For Retten fremkom Landfogdens Fuldmægtig Peter Jesen og gaf til kiende, som for hannem var andgifuen, at nogen uskik med Qval her i Suderøe begikkes, i det at der ikke betids giordes lovlig Qvalbud, saa at den Qval so opkommer af Qvalregsteren og døed, hen drifuer paa et andet eller næste Land, Odelsmændene der paa Steden hvor den saaledes kommer, vil tilegne sig part deraf till deres Jorder, hvilchet Peter Jesen formente iche saaledes burde at tilgaae, hvorforre han var begierende at Fogden Mons. Laurents Arendsen vilde beordre Sysselmanden derom hvorledes Hand bedst siunes herefter der skal være forholdt. "

Fol. 234a

" Efter Landfogdens fuldmægtige Peter Jesens begiering tilspurgte Fougden Laurents Arendsen samtlige tilstede værende Almuen, om saadan uskich, som udi førnevnte Poster melt er i Øyen foregich, hvortil de Svarede Ja, thi blev Sysselmanden Johannes Joensen beordret offuer alt udi Øyen, den andstalt at gjøre, at naar Qval under Land og udi Søen blev seet, hvad enten kunde blife reget eller iche, saa scall den eller de som først seer, være forpligtede ufortøfuet derom at bære Buud til Sysselmanden og hvad Bygdelaug i meller tiid farer igennem, det ogsaa at lade viide, og Sysselmanden naar hand faar Buud, strax at lade det kundgiøre ofuer alt, paa det at Baade og Folck sig kunde indfinde ved Qvallen, og den velsignelse som Gud i saa maade sender, ikke her efter som hidindtill er sked saadan formedelst, saa den vorden skulde spildes, og den som her udi noget forsømer, hafuer Sysselmanden, der ofuer lovlige vidnesbyrd at forverve, paa det den skyldige derforre tilbørligen kand være andset og straffet. Den anden Post andgaaendes, da blev aftalet at naar nogen Qual, som var drevet udi Qualregsteren flød op, skal de strax gife Sysselmanden den til kiende , efter at de den først hafuer bierget, og hand daa der om at gjøre skiel og ordenere, lige som den anden Qual, mens Qual som findes indenfor, enten er merchet eller iche, saa skall hand føres igien til Qualregsteren, der foruden blev Sysslemanden beordret at erkiende sig og tilholde enhver at forskaffe sig tre eller fire Qualvaaben til hver Baad, saa fremt de iche vill miste deres Parter."

Fol.255b.

Anno 1696 den 9. Junii

blef atter Vaartinget atter holden i Ørdevig udi Suderøe, og var offuerværende Retten at betiene Sorenschrikeren Morten Mortensen Høvig, Laugrettesmændene Joen Haldansen, Niels Rasmusen og Anders Povelsen af Hofue, Olle Jacobsen og Rasmus Mortensen af Famøen, Bertel Simensen

Frá 1690

af Vaaye, Anders Tollachsen af Qualbøe, Peter Povelsen af Ørdevig og paa Hans Kongl. Mayestæts og Her Amtmandens vegne Fogden Sen. Lorends Arentdsen.

" For Retten var indstefnet Anders Thollachsen af Qualbøe, for at hand havde beligget Anna Jacobsdatter. Anders og Anna maate begge for Retten, og vedgick saaledes i sandhed at være, og deer foruden sagde hand for Retten og lofuede at vilde egte hende. Fogden Sn. Lorends Arentdsen sagde ud i Retten at Hun og Hand burde at betalle deres bøder efter Lougen."

" For Retten var indstefnet Johannes Michelsen af Porchere og Joen Johannesen ibidem. som havde havde beligget deres Hustruer før Brøllupet, hvoraf Joen Johannesens Hustrue var død udi Barselsseng, hvilchet førnefte Persohner møtte for Retten og vedstoed, m saaledes at være passeret. Thi satte Fogden Lorends Arentdsen udj Rette, at de bør betalle efter Loven."

" Fogden Sn. Lorends Arentdsen forelagde samtlige indbyggere udj Suderøe, at de til først kommende Laugting schulde bringe deres sedvanlige Nebbetold, eller bøede Eet Schind som sedvanligt, hvorforre Johannes Joensen for Retten blef anbefallet at indlevere rigtig mandtall, hvor efter den kand indkrefes, og det saaledes hand kand forsvare."

" For Retten frem kaldet Johannes Joensen, Sysselmand, og Povel Joensen paa Næs, at gjøre forklaring om Een Gyldenog eleffe og et half Schind Jord beliggende her i Suderøe, paa Næs, som Lisbeth Danielsdatter af Tjørnevig, Michel Heinesens Qvinde, schulde tillhøre, og som bemelte Lisbeth Danielsdatter i Arge Hospitall, er indkommen, og samme Jord till Hospitallet er forfalden, som arvingerne iche ville igienløse, da blef samme 1fl. 11½ scind Jord vurderet for fire Færøsche Gylden, som bemelte Johannes Joensen og Povell Joensen lofuede at betalle, og derforre beholde, hvor efter Peter Jesen var Tingsvidne begierende."

" For Retten kom efterschrefne fra Suderøe, som udlofuede till Laugtingshuses opbygning som følger, Niclas Thomasens af Sumbøe, Jacob Michelsen af Vaaye, Joen Povelsen af Næs, Johannes Joensen af Porchere, Isach Clemendsen af Hofue, Thomas Petersen af Ørdevig, Niclas Michelsen af Frodebøe, Magnus Michelsen af Trangesvaag, Zacharias Danielsen af Famøen, og Jacob Samuelsen og Olle Michelsen af Qualbøe, hvilcheorschrefne Mænd lofuede paa Egne, og de andre Mænd i hvert Bygdelaug deres vegne. at gifue af hver March Jord till Tinghuset udi Thorshafn, foruden det som De forleden Aar har udlofuet."

" For Retten fremkom Peter Jesen og lod læse og paaschriue en Register ofuer en del Tømber og Bredder, som udj Suderøe schall være Vraget som à Ugen før Advent Anno 1695 af et under Sumbøe - Hest forulychet Schib schall vere kommen indrifuen. Samme Registering var dateret 7. Aprill næst afvigt. Anhonis Haldansen og Sifvert Pedersen af Sumbøe møtte for Retten og ved Eed og oprakte Fingre efter Loven tilstoed, ar der fandtes saa megen under Sumbøe Land, som Registeringen, som her for Retten for dennem blef

Frá 1690

oplæst, udviser. Daniel Povelsen, Joen Jacobsen, Rasmus Mortensen og Olle Jacobsen af Famøen ved Eed og oprakte Fingre efter Loven bekræftede, at saaledes under Famøens Land, var Vraget som Registeringen udviser. i ligemaade bekræftede Johannes Joensen og Magnus Michelsen af Porchere, at under Porchere Land var Vraget som Registeringen udviser, Niels Rasmusen og Anders Zachariasen af Hofue ved Eet tilstoed at saaledes under Hof's Land er Vraget som Registeringen udviser, Niclas Michelsen, Rasmus Michelsen og Poul Johannesen af Frodebøe, ved Eed bekræftede at saaledes under Frodebøe Land rigtig befindes som Registeringen udviser, Olle Simennsen, Niclas Steffensen og Magnus Michelsen af Trangesvaag bekræftede ved Eed at under Trangevaags Land er Vraget som Registeringen udviser, Elias Elendersen, Jacob Samuelson og Olle Gulachsen af Qvalbøe, ved Eed tilstoed at under Qvalbøes Land var Vraget som Registeringen udviser. Bemelte Registering blev for Retten læst og paa schrefuen, og efter forskrefne var Peter Jesen Tingsvindne begierende."

" Udi den Sag imellem Fogden Sn. Lorendts Arendtsen paa den eene og Anders Thollachsen paa den anden Side, andgaaende at Anders Thollachsen hafde beligget en Pige, ved Nafn Anna Jacobsdatter, og at Hand her for Retten lofuede at Egte hende, og blev derfor tillfunden at bøede efter Lovens 6. Bogs 13. Cap. 1. Art. 6 3/4 Lod Sølf."

" Udi den Sag imellem Fogden Sn. Lorendts Arendtsen paa den eene og Johannes Michelsen og Joen Johannesen paa den anden Side, at havde beligget deres Hustruer før Brøllupet, da blev Johannes Michelsen tilkient at bøede for sig og sin Hustrue 6 3/4 Lod Sølfuer, og saa som Joen Johannesens Hustrue var død i Barselsseng, da till dømmes Hand til bøede for sig self efter Loven 4 1/2 Lod Sølf."

" Barbra Ischsdatter fra Sumbøe frem kom for Retten med hendes Broderdatter Ragnhild Abrahamsdatter og begierde at gifue til bemelte Ragnhild, som havde tient hende og sett hende til gode udj hendes Alderdom, Halfparten af den Jord hun eyedede, saa vell som alt andet hendes Løesøre, som Hende, udj Hendes Hofuets Lod kunde tilfalde, dog begierede Hun der hos med bemelte Ragnhild hendes Samtyche 2 fl. Jord af forskrefne hendes ord, hvor efter Barbra laschsdatter var tingsvidne begierende."

Anno 1697 den 9. Junii

blef Vaartinget holden udj Suderøe i Ørdevig og var ofuerverendes Retten at betiene Sorenschriferen Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene Jesper Danielsen af Ørdevig, Joen Thomasen og Laurits Jacobsen af Waaye, Olle Povelsen of Mathias Michelsen af Hofue, Johannes Ollufsen af Frodebøe, Laurits Thollachsen og Magnus Thomasen af Sumbøe, og paa Hans Kongelige Mayestæts og Hr. Amtmands vegne Fogden Hr. Lorendts Arendtsen

" Fogden Hr. Lorendts Arendtsen fremlagde for Retten Hans Excellence Hr. Amtmandens ordre af Dato Kiøbenhavn den 25. April Anno 1697, angaaende fremment Handell og Lurendreyeri her paa Færrøe, hvilchen Ordre hand iche

Frå 1690

bekom førend Vaartinget udi Suderøe var forbi forleden Aar, hvorføre hand den nu for Retten lod læse og paaschrifue."

" Jacob Michelsen af Vaaye kom frem for Retten og havde ladet indkaldet Mallene Magnusdatter af Ørdevig som og møtte for Retten og bekiente at hun hafde faaet af Jacob Nichelsen, Een Koe om Høsten, for 2 fl. og siden udj andre Penge Tid efter Tid 1 fl. 10 schind og hun endnu skulde hafue hos hannem 15 schind, hvorføre hun hafde solgt til Jacob Michelsen Een Gylden og siuf Schind Jord i Qvalbøe liggendes a Gyllie forum med Vedbyrge i Næs, hvilchen Jord Jacob Michelsen schulde nyde for sig og sine arvinger, for hende oh hendes arvinger upaa anchet i alle maader. Jacob Michelsen lovede at betalle de resterende 15 Schind. Herefter var Jacob Michelsen Tingsvidne begierende."

" Jens Clemendsen, Sognepræst udi Suderøe, kom frem for Retten og havde ladet indkalde Bertell Thomasen af Qvalbøe, som havde opgifuuet sig till hannem for opgafvemand, med Jord i Qvalbøe liggende, 5 fl. 10 schind i Giørebø, noch ibdum 7 fl. 17 schind i Bache Jord, i Sanden Een Gylden Jord, undere Tofthusene i Gierdes Jord 10 schind. i Trangesvaag i Flade Jord 1 fl. og 10 schind, noch een Stue med Forstue og Eet lidet Hus som staar fast ved Stofuen, een Koe, hvilcket forskrefne Bertell Thomasen her sielf for Retten tillstoed, at hand hafde opgifuuet sig til hæderlig og vellærde Mand Hr. Jens Clemendsen med forskrefne Jord og Huuse, at Hand skulde føede hannem hans Lifstid, efter som hans Arvinger før maate at føede hannem, som det og sielfe her for Retten sielf bekienste og saa som Hr. Jens Clemendsen scall schall beholde forskrefne Jordegods Løest og Fast, da lofuede hand derimod at forsiune Bertell Thomasen med Klæde og Føede udi hans Lifstid, hvor efter Jens Clemendsen Tingsvidne begierede."

" For Retten frem kom Elias Elendersen paa Joen Simensen vegne og lagde i Rette eet Kiøbebefref udgifuuet af Anne sal. Søfren Lavesens andgaaende Een Half March Jord i Qualbøe liggende med Indstøed paa 15 Faar, hvilchet var datteret Kiøbenhafn den 12. Junii 1692, og underskrefuet og forseget af Anne sal. Søfren Lavesen, Pofuel Maggensen og Anders Pedersen. Saa og her for Retten læst og paa skrefuen."

Den 10. Junii

blef Waartinget holden igien udj Suderøe i Ørdevig og var ofur verende Retten at betiene Sorenskriferen Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmænd hvis Nafne tilforne ere indførte, og paa Hans Kongl. Mayestæts og Hr. Amtmandens vegne Fogden Hr. Lorendts Arendtsen.

" Johannes Joensen, Sysselmand hafde ladet indstefne Anders Joensen fra Sumbøe, for tjuveri som hand akulde hafue begaaet adskillige steder udj Øen, nemblig Sumbøe, Ørdevig og Hofue. Fogden tilspurgte om hand AndersJoensen var lovligen indstefnet, hvor til hand suarede at Sysselmanden hafde sagt det til ham udj hans, nemblig Sysselemændens eget Huus, at han skulde komme til sig paa Tinget. Lorendts Arendtsen til spurgte Johannes Joensen, om fornevnte Persohn, nemblig Anders Joensen, som han havde angifet for tjuverie, lovligen var stefnet og hvem Kaldsmændene

hafde været, at de skulde komme frem og gjøre deres Eed efter Loven, paa det at Sagen som andgich Hans Mayestæts interesse Lovlligen kunde blive forretagen. Johannes Joensen dertil svarede, at hand hafde stefnet hannem i sit eget Huus, Lorendts Arendtsen till spurgte Sysselmanden hvem den anden Mand var som hafde været med at stefne, efter som ingen Stefning var lovlig medmindre den skede ved tvende Mænd, huor til hans svarede, at ingen hafde voret med hannem, mens hand stefnede hannem allene. Lorendts Arendtsen suarede, at det iche var Lovens maade saa ledes at stefne, og han som en Kongelig Betiente, helt iche anstendig, at hand iche bedre og fornuftigere vist at omgaas, og han forretninger i sin bestilning, og i fald Sagen Herved ud ofuer iche skulde faae den endelige udrag, som de ellers burde, Johannes da og derfor sielf at stande till Rette og suare till huis Pretentioner, deraf kunde falde. Imellertid blef Anders Joensen tillspurgt af Fogden Sn. Lorendtz Arendtsen, hvor hand hafde stollet, hvor til hand suarede, staaende for Retten, at hand først havde stollet hos Jacob Joensen i Hørg eet Krof om Kyndilmesse, at hand hafde løftet Døren op af Stellingen og saa Brost Naglernei Laaset, og det var om Aftenstide før Folchet var gaaet i Seng, anden gang hafde han stollet fra Michell Haldansen i Sumbøe, eet Tarj, som er fem stycher Kiød, i ligemaade om Aftenen, tredie gang hos Thomas Pedersen i Ørdevig stollet nogen Rugtalg ud af Grodhuset huor han brød Laaset, og det skede om Dagen, fierde gang stollet hos Olle Povelsen i Hofue ogen Fisk af Flundrefisk. Lorendts Arendtsen begierde at eftersom Anders Joensen frivilligen løes og ledig for Retten sit tjuverie hafde bekient, at hand derefore burde at andsees og straffes efter Loven, hvor paa hand var Dom begierende, og dommeren spurgte for Retten om han var myndig, hvor til de suarede, at hand iche hafde gaaet til Alters, og iche var myndig. Udj denne Sag mellem Fogden Sn. Lorentz Arendsen paa den eene og Anders Joensen paa den andre Side, andgaaende at hand, nafnlig Anders Joensen nogle ganger hafde smaastaallet her og der, og da saa som hand iche er myndig, ey heller gaaet til Alters,

Fol.14a.

Da bør hand efter Lovens 6. bog 17. Cap. 33 Art. udj Fengselat miste sin Hud."

" Lorentz Arendsen paa Kiøbmandens vegne, nemblig Bendex Boysen, fremlagde een skriftlig Restans, vider bemelte Boysens Haand af Dato Thorshavn den 1. May 1697, paa adskillige udj Suderøe, som til forrige Kiøbmand Sn. Peter Harding, var blefen schyldig, efter samme Restances formelding, nemlig Hæderlig og Velærde Mand Hr. Jens Clemendsen 128 fl. og 10 schind, Daniel Augustinusen af Qvalbøe 4 fl. og 10 schind, Sysselmanden Johannes Joensen 1 fl. og 14 schind, Daniel Povelsen af Famøen 17 schind. Samme Restance blef for Retten læst og paaschrefuen."

" Hr. Jens møtte for Retten og svarede, at hand iche negtede gælden, men ellers var udj Summen forregnet 1 fl. og 15½ schind, som Hr. Jens var for meget opført for udj Restancen, efter som hans Debet hos Harding, efter Contrabogen, befantes in alles at være 302 fl. og 17½ schind, derpaa var ind alles betallt 176 fl. og 3 schind, saa hand da endelig restede 126 fl. og 14½ schind. Contrabogen blef udj Retten produceret paa fornemte Restanc. Hr. Jens har betallt til Kiøbmand Bendix Boysen 48 fl. 9½ Schind, efter Contrabogens udvisning, som for Retten blev fremlagt, Johannes Joensen og

Daniel Augustinusen tilstoede deres Gæld for Retten persohnlig, Daniel Povelsen af Famøen berettede at hand hafde betalt sine Resterende 17 schind til Bendix. Lorenz Arendsen paa bemelte Bendex Boysens vegne begierede Dom ofuer den skyldige efter Loven of den forrige Rettesettelse, som Boysen paa de andre Vaarting havde gjort."

Fol.14b.

" Hr. Jens Clemendsen fremkom for Retten, og hafde ved tvende Kaldsmænd, Olle Michelsen fra Næs i Qvalbøe og Johannes Jacobsen i Gillium i Qvalbøe, havde lovlig ladet indstefnet Østen Jacobsen af Qvalbøe, fordi hans skulde hafue kierret nogle Gimbre, for thu Aar siden udi hr. Jenses Hauge, till lige med hans Broder Jacob Jacobsen, saa og for nogen Tørf de schall have skaaret udj hans Hauge. Til at vidne i Sagen var indstefnet fornevnte Stevningsmænd Olle Gullachsen og Olle Andersen af Qvalbøe, som aflagde deres Eed ved oprakte Fingre efter Loven, og vant først Olle Gullachsen, at hand hafde hørt af Elias Elendersen, at Marcheskiellet gaar Nyen Gravr og i Huusgioven, og det schulde være Marcheskiellet, og det schulde være Her Jenses Hauge, den Vestere Side, og var ham Sielf vitterlig at Søeden fra Her Jens hafde gaaet noget lengere, nemblig under Qviltersty, men om Vaaren gich hand ud ad Husenum i Boene. Olle Andersen vant at Dals Aae er Marcheskiellet og op i den store Foss, og saae een Aae, som render omen i Fossen, og saa beint her nyen der fra, og op under Røkerne, men Søeden ved hann intet om, for han kommer iche i Haugen. Dette hafde hand hørt om af hans foreldre. Endnu var instefnet at vidne Haldan Elendersen af Vaaye og Antonis Haldansen af Sumbøe, som vant ved Eed og oprakte Fingre, saa vel som ogsaa Jacob Michelsen af Waaye. Haldan Elendersen vant, at hand hafde hørt af sin Fader, at Marcheskiellet imellem Her Jens og Qualbøes Mænd, gick op den Gravr og saa op i Fiellet, videre vidste hand iche. Antonis Haldansen vant, at Marcheskiellet, som hand hafde hørt sige skulde gaae op den Grave og op i Huusgioven, udi negre thu liden Skorter Heimen for Eid, den store Fossen schulde være Marcheskiellet, og gich da Søeden, nemblig for 20 Aar siden nien Quiltersty og op paa Fiellet, saa i Røcherne, det er at forstaa om de utremænds, Prestens Sød gich i Bøeden og saa viisere ud. Jacob Michelsen vant lige som Atonis Haldansen hafde vantet, hvilchet hand hafde hørt af Østen, fader sal. Jacob Jacobsen, men mest, Jacob havde sagt, at hannem hørd Haugen till, Udj Huse i Bodene. Her efter var Her Jens Tingsvidne begierende, Østen Jacobsen og hans Broder Jacob Jacobsen svarede her til, efter lovlig indstefning, at de formente den Plads som de hafde Kirret op paa, schulde høre dem til efter Marcheskiellet, saa vel og den Plads som de hafde sckoret Tørfvet paa, ellers var de ikke stefnet till Vidnesbyrds paahør. Om Marcheskiellet maate besigegees af Mænd, saa vell som Pladsen, som de hafde Kirret paa og Schoret Torvf. I lige maade var Her Jens det samme begierendes, og som for bemelte, begierte Tingsvidne."

" Udj den Sag imellem Fogden Sn. Lorentz Arendsen paa Mons. Bendix Boysens vegne paa den Eene og de resterende udi Suderøe paa den anden Side, andgaaende en Restanc, som de til hannem, nemblig Peter Harding, er schyldig er og de det sielf her for Retten till stoede deres Schyld, da bør de Resterende udj Suderøe, at betalle, huis de ere schyldige til Kiøbmanden

Frá 1690

Mons. Peter Harding, og det til 26. Junii 1697, og at efterkomme Dommen saa fremt de iche vil lide (Straffen)? og vordering."

Fol.15 b.

" Jens Joensen af Sumbøe paa Jesper Simonsen, Corporal, udj Thorshavn hand veigne, hafde vd Kaldsmændene Johannes Joensen og Magnus Thomasen af Sumbøe, lovligen ladet indstefne Joen Joensen af Sumbøe, at hand schulde fra sig legge den Jord som hand hafde af Jesper Simonsen, hvor om hand i lovlig tid var tilsagt, og Jesper hafde for ved Jens Joensen samme Jord for leye her efter. Jens Joensen for mente at Joen Joensen samme Jord burde strax fra sig at legge, nemblig 6 g. 13 schind i Sumbøe og fire Gylden i Famien, og efter som Joen hfde befattet sig med Jorden og veltede den, endog om hand derom lovligen var till sagt, saa formoder Jens at hand bør at svare enden til Leyen i Aar, eller i andre maader at erstatte hannem eftre Rettens sigelse. Joen Joensen af Gøtte fra Sumbøe her till svarede lovlig at være stefnet, og vegrede iche strax at legge Jorden fra sig. Jens Joensen begierede at vide hvor mange Gield Æer der schulde være i samme Sæder, som er paa samme Jord, at den tredie Part schulde være gielt, dog schøtte endet at det maatte ikkun veret een fierde Part gielt. Jens hand formente at hand iche kunde betealle Leyen, naar den fierde Part schulde være gielt, mens Joen den burde at betalle, eftersom hand tog af Schoren i Høst. Jen Joensen ver herefter Dom begierendes, paa den vare de saaledes forenede, at Joen Joensen schal gifue Sædeleyen og Jens Joensen Jordeleyen."

" Niclas Michelsen frem lagde udi Retten eet Gafuebrev som hans Sal. Fader og Moder hafde gifuet hannem paa Een Half Marck Jord, liggendes udj Porchere i Bache Jord, og eet Styche udj Heyum till Odel og Eyendom, for hand og hans Arvinger. Samme Gafue Bref var dateret og underschrefuet af Samtlige Arvinger, Anno 1684 den 15. Marty
Jacob Michelsen
Jacob I:I:S Joensen
Jesper Joensen
Olle Michelsen
Morten Michelsen
Johannes Joensen, Sysselmand
Niclas Thomasen
Samme Gafuebref var for Retten læst og paaskrefuen."

Den 11. Juny

blef Vaarting igien holden udi Suderøe i Ørdevig, og var ofuerværendes Retten at betiene Sorenskrifueren Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmænd, hvis Nafne till forne ere indførte, paa Hans Kongl. Mayestæts og Hr. Amtmands vegne Fogden Sen. Lorentz Arendsen

" Thomas Pedersen fremkom for Retten og forviste een Qvittering og afkald fra hans Børn, nemblig Joen og og Thormod Thomassønner, paa deres Arvepart efter ders Sal. Moder Cathrine Joensdatter, det samme blef for Retten læst og paaskrefuen ."

Frá 1690

Fol.16

" Thormod Thomassen af Ørdevig fremlagde for Retten eet Gafuebref af hans Broder Jens Joensen udgifuen af Dato, Ørdevig den 10. Juny 1697, lydende paa een Gylden Jord udj Vaaye liggende, kaldet Breche Jord, hvilcken Thormod her efter schall hafue og bruge som sit eget Odell, for sig og sine Arvinger upaa anchet, og Jens Joensen ingen viidere Del der udj att hafue, med videre som samme Gafuebref indeholder, hvilchet Bref blev for Retten læst og paaskefen."

Anno 1698 den 20. Juny

blef Vaartinget holden udj Suderøe i Ørdevig, og var ofverværende Retten at betiene Sorenskrifueren Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene Daniel Augustinussen, Anders Andersen og Morten Danielsen af Qvalbøe, Johannes Joensen og Isach Abrahamsen af Sumbøe, Olle Olesen og Povel Danielsen af Famøen, Thomas Sifvertsens af Thrungesvaag, og paa Hans Kongl. Mayestæts og Hr. Amtmands vegne Fogden Sen. Lorentz Arendsen.

" Sysselmanden Johannes Joensen, Laugrettesmændene og tilstedeverende Almue, bekræftede kundgørelsen af forskelleige forordninger, heriblandt en fra Kiøbmand Peter Harding andgaaende Hosernes forarbeydelse."

" Olle Simonsen af Trungesvaag fremlagde udj Retten eet Pantebrev paa half anden Gylden Jord liggendes i Famøen, kaldet Gior Jord, som Jesper Pedersen hafde satt hannem uj Pant for, og een Ungkøe, hvilchet Pantebrev for Retten blev læst og paaskrefuen, samme brev var Dateret udj Suderøe paa Tingstæden i Ørdevig den 9. July paa eet Satt 1638, og underskrefet af Si: Peder Sørensen."

" Olle Simonsen fremlagde eet Pantebrev udgifet af Jesper Pedersen og Guren Sifvertsatter, paa een Gylden Jord beliggende Trungesvaag kaldet Neffue Trød, for een Gylden i Hoser og 1fl. 10 scind i Nødekiød, som Olle Simonsen hafuer betalt paa forskrefne Jord, hvilchet Pantebrev for Retten blev læst og paa skrefuet. Samme Pantebrev var dateret den 26. February Anno 1687."

" Frem kom for Retten Magnus Michelsen af Porchere og loed læse og paaskrifue eet Magskiftebref, som var giort imellem hannem og Joen Povelsen af Thorshafn, andlangende at Magnus Michelsen schall hafue 4 fl. og 10 schind Jord af Joen Povelsens Jord leggendes i Porchere, till evindelig Odel og Eyendom, og derimod schall Joen Povelsen beholde af Magnus Michelsens Jord Liggendes i Bøe, kaldet Biarnefoss, 4 fl. Jord til Evindelig Odel og Eyendom, Samme Mageskiftesbref var Dateret Anno 1697 den 6. Juny, og underskrefuet af Joen Povelsen, Timmermand, og Magnus Michelsen, till vitterlighed Hans Jespersen underskrefuet."

Den 21. Junii 1698

blef atter Vaartinget holden udi Suderøe i Ørdevig og var ofver verende Retten at betiene de samme som forrige Dag.

" Olle Gulachsen af Qvalbøe hafde ladet indstefne, ved Kaldsmændene Østen Jacobsen og Thomas Ollesen af Qvalbøe, Hans Danielsen ibid. for Skieldsord, som hand schall hafue gifet Olle Gulachsen. Hans Danielsen møtte for Retten og undschylde sig, og forment at hand iche var lovligen kaldet, efter som der var sildet ved Solens nedgang, till med var hand ey heller stefnet til vidnesbyrds paahør. Fogden frem kallede Kaldsmændene at forklare for Retten, hvorledes de hafde stefnt, hvilchet de med Eed og oprakte fingre efter Loven forklarede, at de hafde stefnet Hans Danielsen, fordi hand hafde kaldet Oluff Gulachsen een Tiuff. Fogden tillspurgte den om de iche hafde stefnet hannem till Vidnesbyrd paahør, hvor till de svarede ney. Oluff Gullachsen begierede af Dommeren, at Hans vidnesbyrd, som hand hafde ladet stefne, Nafnlig, Abraham Olesen og Laurits Eliassen af Qvalbøe, maate være førde. Saa som Hans Danielsen iche var stefnet till vidnes byrds paahør efter Loven, da formener Dommeren at Vidnesbyrdene iche maa till stædes, till nogen paa paahør. Fogden till spurgde hannem endnu om hand ved Eed sig kunde fralegge, om hand iche hafde skieldet Oluf Gulachsen, som hand var hand stefnet fore, hvortill hand svarede, at hand det ey kunde negte at han jo hafde skieldet hannem. Olle Gulachsen begierede at han maatte erklære sig for Retten, hvilchet hand og strax gjorde. Fogden Lorentz Arentsen forment at efter som hand sielf for Retten till stoed, at hand hafde skieldet Olle Gulachsen, og hand nu atter igien for Retten erklærede hvor med hand gaf till kiende, at hand hafde gjort ham urett, da om skiønt da om bonden Sag var forsonet, saa forment dog Fogden, at hand burde, at bøede till Kongen efter Loven, hvor paa Fogden var Dom begierendes."

" Daniel Augustinussen af Qvalbøe hafde ved førnevnte Mænd, Nemlig Østen Jacobsen og Thomas Olesen. ladet instefne Hans Danielsen af Qvalbøe, for hand schall hafue veyet eet Lamb ud af Daniel Sød. Hans Danielsen om schyldede sig, at hand iche var lovligen Stefnet, efter som Solen schulde være ned gaaet, og ey heller till vidnesbyrds paahør, Stefningsmændene blef frem kaldede, som hand forklarede for Retten, at de stefnede hannem samme gang de stefnede paa den forrige Sag, men iche till Vidnesbyrds paa hør, og Vidner udi denne Sag var iche stefnet før end Solen var nede, da saa som Hans Danielsen ikke var stefnet lovlig, og ey til Vidnesbyrds paa hør, da formener Dommeren, at hand bør at være fri for Daniel Augustinusens till tale."

" Ragnhild Abrahams datter af Sumbøe hafde ladet indstefnet ved Kallsmænd Johannes Joensen og Niels Guttesen af Sumbøe, Jacob Joensen ibd, for at hand skall hafue kaldet Hende ved Skældsord, till vidnesbyrd, Joen Joensen, Anthones Haldansen og Michel Haldansen af Sumbøe. Kaldsmændene kom for Retten og hiemlede Kald og Varsel ved Eed efter Loven, at de tillige med Ragnhild efter hendes begiering, hafde været udi Jacob Joensens Huus, hvor hun da udi deres ofuerværelse hafde sagt til Jacob, at hun stefnde hannem till Tinget, fordi hand da hafde kaldet hende for een Tiuf Halle og Tiufsdæfel, saa og det Graae under Vegin laa, Kiolke-eye, mens till Vidnesbyrds paahør hafuer de iche stefnet, hvorpaa de aflagde deres Eed. Jacob Joensen af Sumbøe møtte for Retten og tilstoed at hand var stefnt, men iche til Vidnesbyrds paahør, for hand forment, at hand til Sagen iche kunde svare formedelst hand iche var lovligen kaldet till vidnesbyrds

paahør, Jacob Joensen blev tilspurgt for Retten, om hand kunde negte det, at hand jo hafde gifet hende Skiældsordene, som hun hafde stefnet hannem forre, hvor till hand svarede at hand iche kunde erindre det, at hand hafde skielt hende, uden for Kiolchereye og hed graye under Vegginum, hvilchen dog var hendes egen Kalf, Ragnhild formente at Kalfen gich paa hedes Eget derforre hun begierede at hand skulde erklære for Retten, og des foruden at bøede til Hospitallet efter Dommerens sigelse. Fogden Sn. Lorentz Arendzen formente, at efter som Jacob Joensen hverchen Nægtede og ey heller till fulde kunde fra gaae, at hand jo hafde tilltalt Ragnhild, som oven indført er, da saa fremt Dommeren kunde findes er rørege, eller for Skieltsord at Agtes, da formodede hand, at hand blev till kiendt at bøede derforre efter Loven."

" Udi den Sag imellem Fogden Sen. Lorentz Arendzen paa den Ene og Hans Danoelsen ag Qvalbøe paa den anden Side, andgaaende at Hans Danielsen sielf her for Retten tillstoed at hand hafde skielt Olle Gullachsen, og her for nu Retten igien forligte sig med sin veder part og er allerede hannem der ved gaf sig skyldig i Sagen, da saa som Kongen bærer sine Bøder, da bør Hans Danielsen at bøede till Hans Kongl. Mayestæt 9 Lod Sølf efter Loven, og det inden 7 Uger at betalle."

" Udi denne Sag imellem Ragnhild Abrahamsdatter paa den Eene og Jacob Joensen af Sumbøe paa den Anden Side, andgaaende at Jacob Joensen skulde have skielt Ragnhild Abrahamsdatter, mens saa som hand iche var stefnet till Vidnesbyrds paahør, da kunde der ingen Vidner føres, end og hand sielf her for Retten hverken nægtede, ey heller till stoed, at hand hafde skielt hende, da for saadan hans usømmelige Ord, bør hand her for Retten erklære hænder, og derfor at give till Arge Hospital 2 Gylden i Ferøske Penge, og det inden 8 Uger."

Fol.62a. " Joen Jespersen som nu med Rasmus Dolmer var kommen fra Kiøbenhafn, frem kom for Retten og opbøed den Jord som hand hafde arvet sine Sal. Forelder udi Trangesvaay, om nogen af hands næste Arvinger af hannem den vilde kiøbe og strax betalle, efter som hand med Skibet acter sig ud igien til Kiøbenhafn, till Kone og Børn. Hans Søster bed Nafn Elsebeth Jespersdatter, som nærmest efter Loven var at løse Jorden fra sagde sig den, at efter som det iche stoed i hendes makt at skaffe Pengene till veye for Jorden, hvorfor hun nu afsagde sig den, Jorden som var tre Gylden og 18 Schind, at hendes Broder Joen Jespersen den maatte selge, og afhende til hvem hand vilde af hende upaa anchet, og saa som hafde brugt Jorden og nydt Renten deraf udi fem Aars tid, saa skulde hun legge fra sig 2 schind Jord, saa hendes Broders anpart schulde blive till sammen 4 fl. og der foruden schulde hun betalle Een gylden i løese penge. Herefter var Joen Jespersen Tingsvidne begierende."

" Jesper Danielsen fremlagde udi Retten eet Kiøbebref paa 2 gl. Jord, liggendes i Frodebøe, som Olle Rasmusen i Frodebøe, som nu er død, havde solgt till Jesper Danielsen i Ørdevig, een Koe og 5 fl. Kiød og Korn 3 gylden, hvilchet Kiøbebref for Retten blev læst og paa skrefet. Samme Kiøbebref var dateret Ørdevig den 28. February Anno 1687, og til vitterlighed underskrefet af

Sysselmanden Johannes Joensen, Jacob Povelsen, Elias Elendersen, Jacob Michelsen og Olle O: R: S: Rasmusen."

Fol.64b. " Her omtales Ellen sal. Hr. Clemends, der er indkaldt der er indstevnet at møde paa Vaartinget i Sandøe Anno 1698."

Anno 1699 den 1. Juni

blev Vaartinget holden udi Suderøe i Ørdevig og var ofuerverende Retten at betiene Sorenskrikeren Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene Morten Ellendersen og Olle Simensen af Qvalbøe, Peder Povelsen af Ørdevig, Olle Simensen af Trungeswaag, Magnus Michelsen og Niclas Michelsen af Purchere, Rasmus Michelsen og Povel Johannesen af Frodebøe, og paa Hans Kongl. Mayestæts og Hr. Amtmandens vegne Fogden Sign. Lorentz Arentzen.

" Thomas Petersen af Ørdevig fremlagde eet Kiøbebref paa 3/4 Marcher Jord beliggende i Hofue i Suderøe, og udgifuen af Anna sal. Søfren Lauvesøn og hendes kiere Svoger, Olle Jørgensen Høyby og Niels Therkelsen, samt deres Signetter trykket, og var dateret Kiøbenhafn sen 24. April 1697."

Fol.104 " Noch fremlagde udi Retten Thomas Pedersen eet Kiøbebref udgifet af Agnes Sal. Hr. Olufs paa 2 gylden Jord beliggendes i Suderøe i Waay, som hun hafde solgt til Thomas Pedersen for 4 Rigsdaler, og schal bemeldte Thomas Pedersen beholde førnevnte 2 gylden Jord till Odel og Eyendom for forbemeldte 4 Rigsdaler, og var samme Kiøbebref for Retten læst og paaskrefet og underskrefet af Agnes Her Ollufs, sal. Till vitterlighed Daniel Olufsen, Jacob Johannesen, Oluf Simensen og Joen Arentzen."

Anno 1699 den 2. Junii

blef Vaartinget holden igien udi Suderøe i Ørdevig, og var oferverendes Retten at betiene Sorenskrikeren Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene hvis Nafne tilforne er indførte, og paa Hans Kongl. Mayestæts og Hr. Amtmandens vegne Fogden Sign. Lorentz Arentzen.

" Peder Ollesen af Purchere var indstefnet ved Kaldsmændene Magnus Michelsen og Niels Michelsen af Purchere, fordi hand hafde beligget sin Hustrue Anna Johannesdatter før Brøllupet. I lige maade var indstefnet Bertel Jacobsen af Vaaye, ved førnevnte Kaldsmænd, fordi hand hafde beligget sin Hustrue før Brøllupet, hendes Nafn er Sissel Antonisdatter. Peder Olesen og Bertel Jacobsen møtte for Retten efter lovlig indstevning og vedstoed saaledes i Sandhed at være passeret som forskrefet staar, hvorfor Fogden Sign. Lorentz Arentzen var Dom ofer dem begierendes efter Loven."

" Morten Simensen af Waye teinet tilforne paa Mirchen Øre i Norderøe, og for 2 aar siden er dømt paa Norderøe Vaarting at betalle og bøde for Leyersmaal før Brøllup med sin Hustrue, var indstefnet ved Kaldsmænd Jesper Danielsen af Ørdevig og Olle Simensen af Trungesvaag, saasom hand Bøderne endnu iche betallet hafer. Bemelte Morten Simonsen møtte for Retten efter lovlig indstefning, og for Retten vedstoed, at hand till dømt at betalle 5 gylden og 2 schind, hvor af hand intet hafde betallet, hvorføre

Lorentz Arentzen begierede Dom ofer hannem, til een vis Tied at betalle, og nu strax for Retten Kation at stille, ellers at lide paa Kroppen efter Loven."

" Udi den Sag imellem Fogden Sign. Lorentz Arentzen paa den Eene og Peder Ollesen i Purcherøe og Bertell Jacobsen i Waaye paa den Anden Side andgaaende, at de hafde beligget deres Hustruer før Brøllupet, og da de det her for Retten till stoede, da bør de derfor at bøede till Hans Kongl. Mayestæt, enhver for Sig og sin Hustrue 6 3/4 Lod Sølf, og at betalle Bøderne till Olaj først kommende, og 2 gylden Straf til Argie Hospitall."

" Udi den Sag imellem Fogden Sign. Lorentz Arentzen paa den Eene og Morten Simensen af Waaye paa den anden Side, andgaaende at hand var tildømt at betalle Leyersmaalsbøeder for sig og sin Hustrue, for 2 Aar siden paa Norderøes Vaarting, og det iche endnu hafer betallet, hvilchet hand og her for Retten till stoed at være schyldig, da kand vi iche anderledes fore finde og dømme, end at Morten Simonsen bør at betalle hans Bøeder, som ere 5 gylden og 2 schind og det till Olaj først kommende, og saa nu strax her for Retten Caution at stille, saa fremt hand iche vil liide paa Kroppen. Anthonis Haldansen af Sumbøe belofede her for Retten at betalle for Morten Simensen bemelte 5 gylden og 2 schind, og til forelagde Tiid det at betalle."

" Sysselemanden Johannes Joensen frem kom for Retten paa Olle Clemmendsens veigne, udi Dall i Sandøe, og fremlagde een Copie af Dato Dall den 6. Marty 1699, hvor udi Sal. Joen Andersen udi Frodebøe, før hans Død hafde solgt bemelte Olle Clemmendsen for 8 fl. og 10 schind, hand hafde bekostet paa hans begravelse, og det andet 4 fl. Jord i Frodebøe under Hamre, og 2 gylden i Brecke, som skulde være aldeles løse.

Ingen var stefnet og ingen møtte for Retten at svare, mens Rasmus Michelsen af Frodebøe, som betiente Retten saa og Povel Johannesen ibd. udsagde for Retten, at den iche var videndes at den Sal. Mand aatte noget i de 4 gylden under Hamre, men een Mand paa Eyde aatte samme Jord, hvad hand kaldes ved hand iche, men Jordan kaldes Eydes Jord, men i Brecke skulde Joen Andersen eye 3 fl. hvorpaa hand hafde op boret af Olle og Joen Simensøn her i Trangesvaag 3 fl. og 2 schind, hvorefter de till holde dem de samme gylden Jord i Brecke, som skulde ligge løse. Herefter var Sysselmanden Johannes Joensen tingsvidne begierende.

Fol. 105

" Sysselmanden Johannes Joensen frem kom for Retten og fra sagde sig hans Sysselmands Embede, saaledes at efterdi hand nu hafde betient samme Bestilling siden Anno 1675, og hand nu formedelst Alder og Skrøbelighed iche orker at reise kring som hand burde og ey heller hafde sin Siun som tilforne, saa begierede hand gjerne at hand fra samme Sysselmands Bestilling maatte vorde ind ledighed, og een anden i hans Sted at ordinerie. Fogden Lorentz Arentzen till spurgte Johannes Joensen af hvad aarsag hand sagde Bestillingen fra sig, hvortil Johannes svarede at hand det for ingen anden aarsag gjorde, end for hans Alder og Svaghed og uformuenheds schyld, som før er melt, hand vilde ellers gjerne hafe tient Hans Mayestæt efter sin aller underdanigste pligt. Fogden andtog denne frasigelse ad referendum, dog blef Sysselmanden befallet at hand samme sin Bestilling forsvarligen skulde forestaa og betiene efter sin Eed og Forpligt, indtill af Hans

Frå 1690

Exellence Hr. Amtmanden en anden i hans Sted bliver Ordineret og beskicket, hvor efter Fogden Sig. Lorentz Arentzen var tingsvidne begierende."

" Frem kom for Retten Dinus Simensen og Malle Magnusdatter af Ørdevig og vant ved Eed og oprakte Fingre, at Michel Magnusen udi hans yderste Laugave efter Loven til Thomas Pedersen i Ørdevig 1 fl. Jord beliggendes i Frodebøe imellem Hegne, till evindelige Odel og Eyendom for hannem og hans arvinger.

Simon Joensen møtte for Retten og samtykte det, den samme Gave som Michel Magnusen hafde gifet bemelte Thomas Pedersen, saasom hand var Michel Magnusens Arvinge, hvor efter Thomas Pedersen var Tingsvidne begierende."

" Thomas Andersen frem kom for Retten og bekiente at hand havde givet halfparten af alt hand otte, baade løst og Fast, efter hans død, till Hans Danielsen og det til evindelig Odel og Eyendom till forbemelte Hans Danielsen og hans arvinger, hvor efter Hans Danielsen var Tingsvidne begierende."

" Olle og Thomas Sifuertsen opbøed for Retten deres Broder Jesper Sivertsen, till deres Søstre Sunneva Sifertsdatter og Anna Sifertsdatter, som føder Jesper Sivertsen till lige med Olle og Thomas Sifertsønner, mens Magge Sifertsdatters Mand sagde sig aldeles fra at føde hannem, Nembliq Jesper Sifertsen, efter som hand iche formaatte."

Fol.130b

Anno 1700 Onsdag den 5 Juni

blev Vaartinget holden udi Suderøe i Ørdevig og var oferverende Retten at betiene Sorenskriferen Morten Mortensen Højvig, Laugrettesmændene Ole Gulachsen, Østen Jacobsen, Jacob Samuelsen og Joen Danielsen af Qvalbøe, Joen Jacobsen af Famøen, Joen Thomasen og Povel Jacobsen af Sumbøe. i stæden for Abraham Jacobsen som er siug Johannes Joensen af Sumbøe, og paa Hans Mayestæts og Her Amtmandens vegne, Hans Nielsen som forordnede Vinterfoged.

" For Retten fremkom Olle Niclasen og bekiender at jeg gifer til Niclas Thomasen 2 gylden Jord liggendes i Hofe, under Hamre, kaldet Sinde Jord, till Odel og Ejendom med all sin Herlighed uden Gaards og inden Gaards, og derimod hafer Niclas Thomasen kiøbt 2 gylden Jord, paa mine vegne, fra min Broder Anders Nielsen, som ligger under min Bopæll, det samme staed fæster jeg Niclas Ollesen, som min Fader Olle Nielsen hafuer givet till Niclas Thomasen. Herefter er Niclas Thomasen Tingsvidne begierende."

" Frem kom for Retten Niclas Thormodsen af Hamri i Qvalbøe og bekiendte at hand med een god Vilje og vellberaad Hue, haver gifet til Elsebeth Jacobsdatter af Qvalbøe, Halfparten af alt som han eyede, baade Løst og Fast efter Loven, saa som hand ingen Lifsarvinger eyer, og skal hun fornevnte Gave beholde til evindelig Odel og Eyendom, for sig og sine Arvinger, efter hendes Død. Herefter var Jacob Samuelsen paa Elsebeth Jacobsdatters vegne Tingsvidne begiendes."

Frá 1690

Anno 1700 Thorsdagen den 6. Junii

blef Vaartinget holden igien udi Suderøe i Ørdevig og var oferverendes Retten at betiene Sorenskriferen Morten Mortensen Højvig, Laugrettesmændene hvis nafne till forne ere indførte, og paa Hans Mayestæts og Her Amtmandens vegne, Hans Nielsen som forordnede Vinterfoged.

Fol.131

For Retten fremkom Johannes Joensen, Sysselmand, og havde tvende Kaldsmænd, Nafnlig, Olle Simensen af Trungeswaay og Olle Sifvertsen i Ørdevig, ladet indstefne Agnes Mortensdatter for løsachtighed, desuden var Peter Joensen Soldat, nu værende i Thorshavn, indstefnet ved tvende Kaldsmænd, Nafnlig Antonis Haldansen af Sumbøe og Magnus Michelsen af Purcheri, for løsachtighed som hand hafde begaaet med foranmeldte Qvindfolk, Agnes Mortensdatter møtte for Retten og till stoed, at hun var lovligen indstefnet, og saadan Løsachtighed begaaet hafde. Peter Joensen efter indstefning, møtte iche men sendte een Attest som blev fremlagt af Vinterfogeden Hans Nielsen. Dateret Thorshavn den 1. Junii Anno 1700, under hans eget Boemerche og tvende Mænds Hænder, nafnlig Johannes Joensen, Sysslemand, og Jens Jacobsen, till vitterlighed at hand till stoed, at hand bemelte Qvindemenneske besovet hafde og var rette Barnefader. Samme fremlagde Attest bev for Retten læst og paaskrefuen. Da saa bemelte Persohner saadant sin forseelse vedstaar, setter Fogden Hans Nielsen i Rette, om bemeldte Persohner iche jo bører at bøede till Hans Mayestæt efter Lovens 6. Bogs Pagina 9 b 5 1. Articul, hvorpaa Hans Nielsen paa hans Kongl. Mayestæts vegne var Dom begierende."

" Udi den Sag i mellem Fogden Sign. Hans Nielsen, paa den Eene og Peter Joensen, Soldat udi Thorshavn, paa den anden Side, andgaaende at hand hafde begaaet løsachtighed med Agnes Mortensdatter og at hand ved een skriftlig Attest till staar, saavel som hun her for Retten vegik der forseelse og løsachtighed, da for saadan løsachtighed bør Peder Joensen Soldat at bøde til Hans Kongl. Mayestæt, efter Lovens 6. Bogs 13. Cap. 1. Art. 24 Lod Sølf, og Agnes Mortensdatter bør at bøde efter samme Lov og samme Art. 12. Lod Sølf till Hans Kongl. Mayestæt. og at betalle Bøderne till Olai først kommende, under 2 gylden Straf til Argies Hoaspitall."

" For Retten fremkom Elias Ellendersen efter Mons. Hans Balsers befaling som saaledes lyder, at hand skal inqverere om eet Skieb, hvorledes det sig nu befinder, om det nu er saa i behold, som da det Strandede, da hafuer jeg Elias Ellendersen været med tvende Mænd, nafnlig Daniel Augustinussen og Thomas Ollesen, begge af Qvalbøe, været paa Steden hvor Skibet strandede, og efter seet hvorleedes det sig nu befantes med bemeldte Skib, da fandtes at samme Skib paa Landet, 14 sticher store og smaa og udi Søen ved Landet kand sees, naar vandet er laagt, et styche af samme Skib, og mere hafuer vi ey befundet paa samme Plads af før omtalte Skib.

Elias Ellendersen till spurgte Johannes Joensen Sysselmand, om det om røtte Skib, som stod paa Grunden i Punthavn, om det er brøden af Folck i stycher, hvor paa Johannes Joensen svarede, at hand iche vidste om det var brutt af Folch eller af Søen, og vragedes hid og did, indtil det blef opbierget af Folch af alle Bygdelaug, og een stor dell deraf drev paa Havet, som Vinden var till. End nu till spurgte Elias Ellendersen, Johannes Joensen ad, om det var

Frá 1690

solgt, eller hvem dett var solgt af, desligeste hvem hannem ordrer hafde udgifuen at selge bemelte Vrag, elle hvad Tid om Aaret det var solgt. Johannes Joensen svarede at bemelte Wrag, enten det er Kortis eller andet Wrag, saa er det solgt af mig Johannes Joensen efter Sign. Lorentz Arentzen mundtlige befaling. Herpaa var Elias Elendersen paa Sign. Hans Nielsen vegne Tingsvidne begierende.

Fol.147a.

Anno 1701 den 11. Junii

blev Vaartinget holden udi Suderøe i Ørdevig og var til Rettens betiening Sorenskrikeren Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene, navnlig Jacob Joensen og Povel Guttesen af Sumbøe, Magnus Joensen af Purchere, Olle Sivertsen af Ørdevig, Morten Guttesen af Frodebøe, Lauvers Eliassen, Magnus Andersen og Abraham Ollufsen af Qvalvig, paa Hans Kongl. Mayestæts og Her Amtmandens vegne Fogden Sign. Søfren Pedersen Skeen.

" Søfren Pedersen Skeen fremlagde Hans Kongl. Mayestæts Allenaadigste udgangne forordning om Allmue Rokens forandring till brugelighed paa Island og Færøe, Dateret Kiøbehavn den 10. April 1700, som liudelig for Retten for den till stede værende Almue blev oplæst."

Anno 1701 den 13. Junii

blev Vaartinget holden igien udi Suderøe i Ørdevig, og var ofurverendes Retten at betiene Sorenskrikeren Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene hvis Nafne till forne ere indførte, og paa Hans Kongl. Mayestæts og Her Amtmandens vegne Fogden Sign. Søfren Pedersen Skien.

Fol.147a.

" Olle Samuelsen af Qvalbøe mødte efter indstefning for Retten og till stod at udi sit Egtskab med Elsebeth Jacobsdatter, at hafue beganget Leyermaal med Sunneva Poulsdatter, som og for Retten møtte og det samme tilstoed. Fogden Sign. Søfren Pedersen Skien satte udi Rette ofuer Olle Samuelsen, at hand for saadan hans begangne forseelse, bør hafue forbrudt sit Fæste, og d for det øvrige at liide efter Lovens 6. Bogs 13. Cap. 25 Art. desligeste i Rette sette hand ofuer Qvindfolchet Sunneva Poulsdatter, at hun burde liide efter Lovens samme Bogs 13. Cap. 1. Art. med videre efter Loven till holder, hvor paa hand begierer Dom."

" Udi den Sag imellem Fogden Sign. Søfren Pedersen Skien, paa den Eene og Oluff Samuelsen af Qvalbøe paa den anden Side, andgaaende at hand udi sitt Egteskab med Elsebeth Jacobsdatter, at hafue begaaet Leyermaal med Sunneva Poulsdatter, og de saadan deres begandne Løsachtighed her for Retten, lørs og ledig tillstoet hafuer, da for saadan hans begangne Aabenbare Hoer, bør hand efter 6. Bogs 13. Cap. 25. Art. at straffes paa hans Gods og efter hans yderste Formue, saa og hand hafuer forbrudt hans Fæste, og bør Sunneva Povelsdatter for saadan hendes begangne Løsachtighed, at bøde efter Lovens 6 Bogs 1. Art. 1. Art. 12 lod Sølf till Kongen.

Sunneva Povelsdatter forregaf at hun till sine till dømte Bøder till betaling intet eyde, hvor om at vidne fremkom for Retten Elias Elendersen og Joen

Frá 1690

Danielsen af Qvalbøe, som ved Eed og oprakte Fingre efter Loven vant, at hun aldelles intet hafde till sine Bøder at betalle, videre end 13 1/3 schind Jord beliggendes i Purchere, i det som bruges af Niclas Michelsen ibd.

Søfren Pedersen Skien begierede tvende uvildige Mænd, Nafnlig Magnus Michelsen og Jacob Michelsen at vurdere samme Jord. hvilchet fornevnte personer satte samme Jord at være verd 3 fl., hvorpaa Søfren Pedersen opbød samme Jord till den som mest vilde gifue, og fremkom da Niclas Michelsen i Porchere, og tilbød sig at betalle for samme Jord, till Kongen 4 færøeske Gylden, paa hvilche penge Søfren Pedersen Skien gaf tiid at betalle til Ollufs dag først kommende. og saaledes efter Pengenes betalling ofueroog forbemeldte Jord till Niclas Michelsen med samme Rett, som hand paa Kongens vegne dertill hafde, hvorefter Tingsvidne var begierende."

Fol.148

" Agnes Mortensdatter som forleden Vaarting er till dømt at betalle Leyermaalsbøder 12 Lod Sølf, fremkom for Retten, og angaf sig at eye tre Gylden Jord, liggendes i Trangesvaag i Svalbisbøe, hvilchen Jord hun tilbød sine Bøder med at betalle, thi tilbød Fogden Søfren Pedersen Skeen for Retten, at hendes næste samme Jord i mod Bødernes betalling till sig vilde tage, hvorpaa Jacob Michelsen i Vaay, fremkom og erbød sig samme Bøder paa Agnes Mortensdatters vegne at betalle, hvilchet ham og af Fogden blef bevilget, til at bruge og beholde efter Loven, hvor om Tingsvidne var begierendes."

" Magnus Joensen opstoed for Retten og beraabte sig paa et hafue indstefnet Niclas Thomasen af Hørg, andlangende nogen Gafue Jord, som Jacob Michelsen skall hafue gifuet til fornevnte Niclas Thomasen af Hørg, hvorpaa hand opreiste sig for Retten. som Tinget skulde opsiges og beklagede sig imod Dommeren, at hand iche kunde komme frem for Retten, hvorpaa Søfren Pedersen Skeen begierede af bemeldte Magnus Joensen, at hand vilde fremstille Kaldsmændene, som kunde afhiemble Kald og warsell, den ene Kaldsmand Magnus Michelsen, møtte for Retten, den anden Kaldsmand Olle Michelsen var ey til stæde, hvorføre maatte beroe till videre Stefnemaal."

Fol.167b.

Anno 1702 Mandagen den 19. Juni

blef Vaartinget holden udi Suderøe i Ørdevig, og var ofuerværende Retten at betiene Sorenskrifueren Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene Nafnlig Thomas Ollufsen og Johannes Joensen af Qvalbøe, Niclas Stefensen af Trangesvaag, Niclas Michelsen af Frodebøe, Rasmus Mortensen af Famøen, Johannes Joensen og Sivert Pedersen af Sumbøe, Niels Rasmusen af Hofue og paa Hans Kongl. Mayestæts og Her Amtmandens vegne Fogden Sign. Søfren Pedersen Skeen.

" Fogden Sign. Søfren Pedersen Skeen efter Sysselmandens Daniel Clemendsens andgifelse ved lovlig indstefning af Kaldsmændene Magnus Michelsen af Porchere, og Hermand Andersen af Waay, for Retten søkte og tilltalte Niclas Thomasen, Joen Joensen, og Jens Joensen, Jens Jacobsen, Antonis Haladansen, Michel Haldansen og Jens Joensen paa Egne og Samtlige Inbyggeres vegne andlangende Kongens Part af ald Tiende, som de frem for alle andre Suderøes indbyggere, hafuer tilbage holdet for afvigte Aar

1701, og iche efter underdanigste Eed og Pligt, vilde udgifue sin Rette dell udi Tienden, mens tuerdt imod for kordet, der at de iche mere end 15 schind Hoser vil betale Een Vog Uld, eller 80 Lamb til Kongens part, da de dog betaller Prestens og Kirchens Part af Tienden, som dem af Kongl. Naade er tillagt, med en gylden, udi Hoser for 80 Lomb Tienden og skall deles udi tre lige dele efter Lovens Pagina 417 Art. 4 da tvert imod, de andre indbyggere udi Suderøe betaller sin Tiende af 80 Lomb, med een Gylden udi Hoser, efter afhiemplet Kald og Varsel i Rette satte Fogden Sign. Søfren Pedersen Skeen ofuer samtlige Sumbøe Mænd, for saadan deres opsetsighed og formentlig for gribelse med Kongens Tiendes indeholdelse, at alle som Kongens Jorder for leye besidder bør hafue forbrudt deres Fæste saa og videre for deres formastelse at ansees som vedbør deøvrig som eyer Egne Jorder, at straffes paa deres Formue, hvorpaa Dommeren Kiendelse var begierende.

Fol.168a.

Niclas Thomasen og Joen Joensen med de andre indstefnte, paa samtlige Sumbøe Mænds vegne, svarede efter som Fogden Sign. Søfren Pedersen sette i Rette mod os, at vi hafde forholdet Kongen sin Tiende af modvillighed, hvilchet vi svare Ney dertill, men at hand det lovligen maatte bevise, hvilchet vi mener at hafue udgifuet Tienden lige over Ett, baade til Kongen, Kirchen og Presten. Efter som Joen Joensen lod frambere ved sin Stifsøn Johannes Joensen, at hand gaf sin Tiende af Lamb, lige ofuer alt, og de andre sagde det samme, efter som vi formente det Ret at være, efter Kongens forordning, at hoserne hafde gaaet i 4 schind, af gammel Tiid, saa og at intet ind til Bønderne der imod til besver paabyrdes, men at vi hafuer gifet till forne Kirchen og Presten een fri villig Gave, hvilchet vi gifuer iche lenger end som vi vill. Fogden Sign. Søfren Pedersen Skeen formente at Sumbøes Mænds indførende her udi iche bør eller kand komme dem till nogen forsvar, men ellers der afsees deres opsetsige stifted udi at gifue Hans Kongl. Mayestæts høye Rettighed, der udi at de fremfor alle Indbyggere udi Suderøe iche vil gifue Hans Kongl. Mayestæt saa vell som Presten og Kirchen een Gylden udi Tiende af 80 Lamb, da det vell er muelig, at det kand være lidet imod, hvad som om Høsten slagtes. Den frievillige Gave andgaaende som de mere end alle andre Suderøes Indbyggere, siger at gifue Presten og Kirchen, siunes iche at burde tages af Hans Kongl. Mayestæts Tiende. Men som en Vog Uld som burde Tiende in Natura dem bevilget at betalle med een Gylden Hoser, da formenes at de udi samme Gylden Betallning bør yde Hoserne, saa vell som alle andre Øens Indbyggere, for 3 schind Paret, efter som Hans Kongl. Mayestæt allernaadigst hafuer bevilget een Vog Uld nu at gielde 6 fl. og derimod et par grofe Hoser 3 schind. Da een Vog Uld tilforne galdt een Gylden, var heller efter forrige Rettesettelse Dom begierende. Jens Joensen af Sumbøe svarede, at hand den Tiid Tienden blef tagen var udi Thorshafn paa Laugtinget, og derfor iche var interesseret udi denne Handel, men at hans Kone hafde betalt eet par Hoser udi Tiende af 16 Lamb, og det øvrige som Kongens Part var, blef till bage, hvilchet hand gjerne vilde hafe udladt uden nogen modsigelse, om hand hafde været hiemme.

Fol168b

Jacob Joensen og Joen Thomasen sagde for Retten, at de for Retten at de efter underdanig skyldighed hafde erbøde sig, saa vell de som alle andre Suderøes Indbyggere, at vilde betale deres Tiende, med Een gylden Hoser a 3 schind Paret for 80 Lamb, hvilchet Sysselemanden Daniell Clemendsen svarede, at hand iche kunde imod tage førrend hand fich det gandske Bøgdaugs Tiende, det samme Daniel Clemendsen og for Retten till stoed,

Niclas Thomasen og Joen Joensen svarede at de iche af ubsternasighed eller af modvillighed at forholde Kongl. Rettigheder, men gierne vilde udgifue, hvad som Hans Mayestæt tilkommer, om Hoserne schall gaa i 3 schind, vi vilde gierne udgifue, efter som vi iche anderledes kand fortsaa, end at Hoserne til forne har gyldt 4 schind.

Søfren Pedersen Skeen siuntes unødvendig till deres forre gifueede Enfoldighed videre at svare, saa hand formente at de saa vel som alle andre Øens Indbyggere, vell ved og hafuer hørt og læst Hans Kongl. Mayestæts udgaanne Lov og forandringer, hvilchen de uden nogen anden Øens Indbyggere imod strider.

Ellers fremlagde Søfren Pedersen Skeen tvende Attester andlangende Uldtiendes udgifuelse udi Suderøe, den eene udstedt af hæderlig og vellærde Mand Her Søfren Johannesen, Dateret Lere den 9. Junii 1702, den anden udgifuet af forrige Sysselmand Johannes Joensen, dateret den 18. Junii 1702, som begge for Retten blev læst og paa skrefuen og i Acten schall indføres. Niclas Thomasen, Joen Joensen og de andre indstefnede Sumbøe Mænd, erbød sig at betalle den resterende Tiende for afvigte Aar, saa og her efter lige ved andre Øens Indbyggere, Hoser udi 3 Schind efter seneste udgangne forordning, og begierede for Fogdens i Rettessettelse at blife forskaanet, efter som de iche af modvillighed men af misforstand hafde mod staaet. Fogden Søfren Pedersen Skeen bevilgede Sagen at maatte bero indtill hand fich skrefuet Hans Exell. Høy og Velbaarne Hr. Friderich von Gabel, till derom, at hand vill dem efter gifue, i Mellemtiden reserverede han Høybemelte Hans Exelentes Predention udi samme Sag indtill vedholdende Aars Vaarting.

Anno 1702 den 20. Junii

blef Vaartinget holden igien udi Suderøe i Ørdevig, og var ofuerverende Retten at betiene Sorenskrifueren Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene hvis Nafne tilforne er indførte og paa Hans Kongl. Mayestæts og Her Amtmandens vegne Fogden Segn. Søfren Pedersen Skeen.

" Frem kom for Retten hæderlig og vellærde Mand Her Søren Johannesen og hafue med sig tvende Kaldsmænd, nemblig Daniel Povelsen og Bertel Jacobsen ladet indstefne Jacob Magnussen, Nedsættemand ved Gioveraae, angaaende tvende Lamb, som hand i Prestens Fugleland hafer nedlad, saa og for et Lamb, som hand mig uvidendes har af denn Sød som Presten med Thomas i Ørdevig i fælle hafer opbaaret, og hverchen der Skor eller Tulle Sød blev tagen og till kiende gifuen, saa og for nogle Sød hand af Fieldet har ladet bortage. Jacob Magnusen tillstoed her for Retten, at hand Her Søren uafvidende hat nedst tvende Lamb i eet Fugleland Annexgaarden tilhørende, hvor ved Fuglelandet efter Her Sørens mening schall være fordervet, hvorfore jeg formener at Jacob Magnusen bør at stæde for Retten, som den der har fordervet og spilt Fuglelandet, og derfor bør at bøde Landnam.

Det een e omtvistede Lamb formener Her Søren sig iche hafue faaet lige imod, thi Jacob Magnusen till staar sig at hafue opboret eet Lamb, imod de tvende som hand nord sendte til Qvalbøe, og mod det andre formener Her Søren, at Jacob Magnusen har faaet sin tillkommende Trediepart, først af den Gieldsød som blev udtaget af Søden, siden af de tvende Giemberlamb, som

skulde falde i Gioven der sammme Steds, og saa formener jeg at Jacob Magnusen som i Løndum og Dølsmaal scall hafue haft det eyene Lamb og derfor tillbørligen bør at ansees, for dette sidste vedgich Jacob Magnussen og saa for Retten at hand Her Søren uafvidendes har rest fieldgang i Haugen og ladet bortage 7 Sød, som hand sagde sig at ver eyermand till, hvilchet hand louligen burde bevise, at de hamm tilhørte, imidlertid formener Her Søren, at Jacob Magnusen med saadan een Fieldgang schall hafe gaaet i døllsmaal og bør derfor efter Søderefet 7. Art. at ansees, endelig for det sidste formener Her Søren at Jacob Magnusen for saadan sin adfærd iche bør at besidde nogen Leyemaal, men at hafue sit Fæste forbrudt, herpaa er Jeg Dommerens Kiendelse og Dom begierende."

" Jacob Magnusen Møtte i Retten og svarede til det første om Fuglelandet, efter som hand har Dell og Part sielf deri, og saa mente hand deri at være fri efter som jeg hafde Part og Dell i det og alle andre, for det andet om de 2 Lamb som jeg har haft, deri har Presten hafd lige imod, som vitterlig er, men jeg iche hafuer haft noget i Løndum eller i Dulsmaal, men Her Søren schall det lovligen bevise, de 2 døde Sødelaamb og een vinter gammel Dødsød, eller een Gieldsød svaret jeg iche til, saa som jeg iche derom er stefnet."

" Sysselmanden Daniel Clemendsen paa Mag. Christian Feersis vegne for Retten fremkom, foregaf og formentte, at før indførte Jacob Magnusen efter omrørte og stridige Sag, befindende mellem Her Sørensen og Johannesen og førnevnte Jacob Magnusen, bør sit Fæste at hafue forbrudt, hvor paa hand var Kiendelse begierende."

Fol.170a.

" Søren Pedersen Skeeen hafde begieret af Sysselmanden Daniel Clemensen, at sige Indbyggerne paa Tinget, at fremvise deres Kiøbbebrefe, men saa som den største dell undskyldte sig, ey at være afvaret beroet till nest kommende Ting."

" For Retten fremkom Hans Nielsen og i Rette lagde eet rigtig udtog under sin Haand af Mons. Lorentz Arentzen, ved sin udrejse til hannem at ofuer leverere Restantze og Vragpenge, udi Suderøe, som for Retten blef læst og paaskrefuen."

" Niclas Thomasen, Joen Joensen, Jens Jacobsen, Antonius Haldansen og Jens Joensen paa egne og samtlige Sumbøes mænd vegne, møtte efter indstefning andlangende samme Restantze, og foregaf alle at hafue betallt Vrag penge, og det som de nu till Rest are andførte fore, er deres Biergeløn, undtagen Simon Michelsen so paa Qvalbøe udi Restantze findes andført for 9 fl, men er boende udi Sumbøe, siger sig intet at hafue betalet, men formentte sig ud i sin Biergepart at tillkomme 3 fl., de øvrige 6 fl. till stoed hand at betalle, noch tillstoed Niclas Thomasen at være schyldig, foruden hans Biergeløn 1 fl. og 15 schind, Jens Joensen ibim. 2 fl. og 13 schind, noch findes efterskrefne Persohner at vere schyldig, nemblig Haldan Ellendersen naar Biergeparten af gaar 13 ½ schind, Hermand Andersen 13 ½ schind, Joen Thomasen i Waay 13 schind, Anders Joensen 6 schind, Niels Steffensen 1 fl. og 10 schind, Abraham Birgersen 6 schind,

Morten Guttesen 2 2/3 schind, Johannes Joensen 1 fl. og Joen Joensen og Niels Michelsen 13 2/3 schind, hvorpaa der erbød sig at aflægge deres Eed, Jens Joensen i Sumbøe andført for 17 schind Qualpenge, hvilchet hand aldeles benektede iche at være schyldig, og derpaa erbød sig at aflegge sin Eed, Joen Michelsen 17 schind Qualpenge, som hand vedgich, Niclas Michelsen i Frodebøe Qualpenge én gylden, som Johannes Joensen lovede at betalle. Hans Nielsen begierede at for indførte Persohner maatte forelægges én viis Tied til at betalle det som de hafde vedgaaet at vere schyldig, og ellers Waartings Vidne begieerende, at det øfrige paa Restanzen andført er deres Biergepart, som de tilbage med indesidder, som tilsammen beløber 17 fl. og 9 schind."

Fol.170b.

" Udi den Sag imellem Hæderlig og Vellærde Mand Her Søren Johannesen paa den Eene og Jacob Magnusen paa den anden Side, andgaaende tvende Lamb, som hand hafuer nedsliept udi et Fugleland, og af Her Søren uafvidende, saa og Jacob Magnusen her for Retten Sielf till stoed, for det andet at Jacob Magnusen har taget 7 Sæder af Prestens Hauge, som hand sagde sig sielf at till komme, men iche gjorde Her Søren bud, at hand gich i Haugen efter Sæd, som hand dog burde, da for saadan hans begangne forseelse kand vi iche anderledes forefinde og dømme, end at Jacob Magnusen bør for det første , for at hand sleppte Lombene neder i Fuglelandet Presten uafvidende, at bøede till Argie Hospitall 3 fl., og for det andet at hand gich, Presten uafvidende till Fields i hans Hauge og tog 7 Sæder, bør Jacob Magnusen der fore at bøede efter Sædebrevet 7. Art. 2 Lod Sølf till Kongen og 2 fl. till Argie Hospitall, og der foruden at bevise med lovligen Vidner at samme 7 Sæder hannem till kom, andgaaende de tvende døde Sæde Lamb og den døde Gieldsæd, bør hand der paa ey paa denne gang at svare till, saa som hand ey var indstefnet der fore, og derfor uden at gifue her Søren Kost og Tering 2 fl. og at efterkomme Dommen inden 6 uger, under 2 fl. Straf till Argie."

Fol.189

Anno 1703 Den 19. Junii Thirsdagen

Blef Waartinget holden udi Suderøe i Ørdevig, og war ofuerverende retten at betiene Sorenskrifueren Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene, nafnlig Olle Michelsen og Joen Danielsen af Qvalbøe, Rasmus Michelsen af Frodebøe, Povel Danielsen af Famøen, Matties Michelsen af Hofve, Niclas Bertelsen og Abraham Jacobsen af Sumbøe, Olle Simonsen af Trangeswaag, og paa Hans Kongl. Mayestæts og Her Amtmandens vegne Fogden Seign. Søfren Pedersen Skeen.

" Fogden Seign. Søfren Pedersen Skeen fremlagde Hans Kongl. Mayestæts allernaadigst udgangne Forordning for nytt, om en Extraordinari Bededag, fremdelis Aarligen, paa den fierde Fredag efter Paasche, Helligdag at holdes, Dateret Kiøbenhafn den 11. April Anno 1702. Som for Retten blev læst og paa skrefuen."

" For Retten fremkom Fogden Seign. Søfren Pedersen Skeen og ved Sysselmanden Daniel Clemendsen og tvende Laugrettesmænd, nafnlig

Magnus Michelsen Porchere og Hermand Andersen af Waay, hafde ladet Indbyggerne udi Suderøe som eyer eller besiddet nogen Kiøbe eller Compagnie Jord indstfne till Matricullbogens forandring, nemlig at den herefter indrettes paa tvende slags Jorder. nemblig Kongens, hvor afgifues Aarlig, efter Hans Mayestæts Salig Høyloflig i huue kommelse Kong Christian den Femtes allenaadigste udgangne Forordning af Dato 30 May 1691, 3 schind af Marchen Aarlig udi Matricul Schat, og Odelsjorden hvor under forstaas baade Kiøbe og Compagniens Jord, hvor afgives efter samme Forordning 5 schind af Marchen Aarlig, saa og for en Del som rester af Compagnie og Kiøbejord siden Anno 1691, nemlig Aarlig 2 schind af hver March som restanzen, videre forklarer Sysselmanden till lige med Kaldsmændenes af hiemlede Kald og Varsel efter Loven, Olle Simensen af Trangesvaag eyer en half March i Qvalbøe tills toed at betalle de resterende 12 schind,og saa og efter dags Aarlig 5 schind af Marchen, Joen Simonsen af Qvalbøe eyer en Halfmarch ibidem og paa hans vegne tillstoed Sysselmanden og Kaldsmændene at betalle de resterende 12 schind, saa og efter Dags at svare 5 schind af Marchen Aarlig, Trangesvaay, Olle og Joen Simonsen 2 Marcher af Skollens Jord, hvorforre Daniell Clemendsen lofvede at betalle de resterende 2 fl. og 8 schind, Thomas Pedersen af Ørdevig paa Egne og Medeyeres vegne till stoed at betalle 1 fl. 16 schind, som rester af halfanden March af Compagnie Jord i Frodebøe, saa og efterdags at svare at svare Aarlig 5 schind af Marchen, Ørdevig, Thomas Pedersen eyer 3 gylden, till stoed at betalle de resterende 6 schind, saa og Aarlig anden Odels Jord at svare. Michel Haldansen i Sumbøe eyer én March Kiøbejord i Hofvue, Rasmus Nielsen ibidem eyer een half March, begge tilstoed at betalle de resterende én gylden og 16 schind, og Aarlig 5 schind af Marchen, Thomas Pedersen af Ørdevig eyer 5/8 March ibidem, tillstoed at betalle de resterende 15 schind, saa og Aarlig som af anden Odelsjord at svare, Jacob Michelsen i Porchere eyer én half march Jord ibidem, tillstoed at betalle de resterende 12 schind, saa og Aarlig 5 schind af Marchen, Waaye, Thomas Pedersen af Ørdevig eyer halftredie March, till stoed at betalle de resterende 3 fl. saa og efter dags 5 schind af Marchen, Sumbøe, Niclas Thomasen eyer én March Jord, Jacob Joensen én Halfmarch, Abraham Jacobsen én Halfmarch, Magnus Michelsen én Halfmarch, Antonius Haldansen én Halfmarch, alle tillstoed de at betalle de resterende 3 fl. 12 schind, saa og Aarlig 5 schind af Marchen. Efter som alle for indførte Persohner god villig ind gich at betalle, blef ingen Dom udsted, men Søfren Pedersen Skeen var her efter Tingsvidne begierende."

Fol.190a.

" Her Søren Johannesen eyer én March Kiøbejord i Qvalbøe, 2 Marcher udi Trungeswaay, 4½ March udi Frodebøe, udi Famøen 1½ March, hvor af efter den udi Retten fremlagde Restantz resterer 10 fl. og 16 schind. Kaldsmændene forklarede at hand till lige med de andre var loflig stefnet, hvor efter Søfren Pedersen Skeen satte udi Rette og formente, at Her Søfren Johannesen bør at betalle de resterende 2 schind af Marchen Aarlig siden forordningens Publication 1691 till afvigte Ollaj 1702, som beløber till 10 fl. og 16 schind, saa og Aarlig lige ved anden Odels Jord at svare 5 schind af Marchen, hvor paa Dommeren var Kiendelse begierende.

Fol.190b.

" Hans Nielsen af Østerøe hafde ved Kaldsmændene Magnus Michelsen og Hermand Andersen ladet indstefne efterschrefne persohner for resterende

Frá 1690

Vrag og Qualpenge, Nemblig Simon Michelsen af Sumbøe for 4 fl. 4 schind, Niclas Thomasen 1 fl. 15 schind, Jens Jacobsen 2 fl. 13 schind, Joen Michelsen ibedem 17 schind, Haldan Elendersen af Waay 13 1/3 schind, Hermand Andersen ibidem 13 1/3 schind, Niels Steffensen i Trongeswaag 1 gylden og eet schind, Johannes Joensen, Porchere én Gylden, Niclas Michelsen i Frodebøe én Gylden, Alle disse førnefte Persohner møtte for Retten og till stød Lovlig at være stefnet, Søren Pedersen Skee paa Hans Nielsens vegne begierede Dom ofuer førnæfnte Persohner, till betalling eller Nam et liide efter Loven."

" Udi denne Sag mellem Fogden Seign. Søren Pedersen Skee paa Hans Nielsens vegne paa den Eene og de resterende udi Suderøe paa den Anden Side, andgaaende nogle Qual og Vragpenge, som efterskrefne Persohner er schyldige, Nemblig af Sumbøe for 4 fl. 4 schind, Niclas Thomasen 1 fl. 15 schind, Jens Jacobsen 2 fl. 13 schind, Haldan Elendersen af Waay 13 1/3 schind, Hermand Andersen ibidem 13 1/3 schind, Joen Michelsen i Sumbøe 17 schind, Niels Steffensen i Trongeswaag 1 gylden og eet schind, Johannes Joensen, Porchere én Gylden, Niclas Michelsen i Frodebøe én Gylden, og saa som oven næfnte Persohner vare lovligen indstefnet og her for Retten Sielf tillstaaet deres Schyld, da kand vi iche anderleedes forrefinde og dømme end at for skrefne Persohner bør at betalle til Fogden Seign Søfren Pedersen Skee paa Hans Nielsens vegne, hvis som det resterende som forskrefuet og det inden femten Dage at betalle, saa fremt de iche vil liide Nam og vurering efter Loven. "

Fol.191a.

Anno 1703 en 20 Junii

blef Vaartinget holden igien udi Ørdevig og var ofuerværende Retten at betiene Sorenskriferen Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene hvis Nafne tilforne ere indførte, og paa Hans Kongl. Mayestæts og Her Amtmandens vegne Fogden Seign.Søfren Pedersen Skee.

" Her Søren Johannesen møtte for Retten og paa det som i gaar efter indstefning blev indført, erklærede sig lige som de andre, at betalle det resterende, saa og Aarlig efter Dags at svare 5 schind af Marchen."

" Hafuer Seign. Hans Balzer paa det Høyædle Compagniets vegne ladet oplæse tvende Obligationer, den Eene udgiffuen af Her Søren Johannesen paa 241 fl. og 9½ schind, hvorfore er pantsat 4½ March Jord beliggende i Frodebøe, den Anden udgifen af Johannes Joensen i Porcherøe paa 10 fl. og 15½ schind, hvorforre ere pantsat 4 fl. Odelsjord liggende i Skuøe. Begge Obligationer dateret Tingstedet udi Suderøe den 20. Juni Anno 1703."

Fol. 211b.

Anno 1704 Mandagen den 26 Maii

blef Vaartinet holden udi Suderøe og var oferverende retten at betiene Sorenskriferen Morten Mortensen Høyvig, Laugrettesmændene, nafnlig Johannes Joensen og Lauvers Thollachsen af Sumbøe, Olle Ollesen af Famijen, Lavers Jacobsen af Waay, Niclas Michelsen af Porcherii, Morten Danielsen og Joen Povelsen af Qualbøe og Thomas Siverdtsen af

Fol. 212a.

Throngesvaag, og paa Hans Kongl. Mayestæts og Her Amtmandens vegne
Fogden seign, Søfren Pedersen Skee.

" Efter lovlig indstefning møtte for Retten Lisbeth Antonesdatter af
Sumbøe og till stoed at hun hafuer ladet sig beligge af Jacob Siverdtzen,
hvilchen Tiuf for nogle Dage siiden, efter Sysselmandens Daniel
Clemendsens beretning, er bort rynt med én Hollænderfisker.
Fogden Søfren Pedersen Skee begierede Dom ofuer Lisbeth Antonisdatter,
efter Lovens Seitte Bogs 13. Cap. 1. Art. "

" Hans Michelsen af Qvalbøe møtte, efter instefning i Retten og vedgich at
hand hafuer beligget sin Qvinde Elsebeth Mortensdatter før Brøllupet, Sifvert
Madzen af Porchere møtte i lige maade efter Indstefning for Retten og
vedgich at hafue beligget Anna Olufsdatter ag Qvalbøe, hvilchet fornevnte
Persohner vilde egte hinanden. Søfren Pedersen Skee begierede Dom ofuer
Hans Michelsen og Siverdt Madtzen till Bøder efter Loven."

" Udi den Sag imellem Fogden Seign. Søfren Pedersen Skee paa den
Eene og Lisbeeth Antonesdatter af Sumbø paa den anden Siide, angaaende at
hun hafde begaaet Løes med Tiiven Jacob Sivertsen, som schall være
bortfarren med Hollander Fiskere og hun samme hendes Foseelse her for
Retten till stoed, da for saadan hendes begangne løsagtighed, bør Lisbeth
Antonesdatter at bøde efter Lovens Siette Bogs 13. Cap 1. Art. 12 Lod Sølf till
kongen, og at betalle Bøderne till Olaj først kommende."

Fol.112b.

" Udi den Sag imellem Fogden Seign. Søfren Pedersen Skee paa den
Eene, og Hans Michelsen af Qvlbøe og Siverdt Madtzen af Porchere pa den
Anden Siide, angaaende at de hafde beligget deres Hustruer før Brøllupet,og
det her for Retten till stoed, da bør de for saadan deres begangne
løsagtighed, at bøde till Hans Kongl. Mayestæts efter Lovens Siette Bogs 13
Cap. 1. Art, Én hver for sig og sin Hustrue 6 3/4 Lod Sølf, og at betalle
Bøderne till Olaj, først komende, under 2 fl. till Arige Hospitall."

" For Retten fremkom Fogden Seign. Søfren Pedersen Skee og efter
Sysselmanden Daniel Clemendsen andgifuene, hafde ladet i Rette Stefnet
Olle Gullachsen, Daniel Augustinussen, Niclas Simennsen og Morten
Danielsen af Qvalbøe, for Eenegang udi Feidelændet uden Ord eller Bud till
Eyerne, hvordan én Gimbre er bort kommen, till hørende Søren Mortensen,
hvilchet formedels deres gang formenes schall være skeet, derom Vidner at
paahøre, og Dm at liide. De indstefnede Persohner møtte for Retten og till
stoed lovlig at være steffnet, og sammen tillstoed at de hafde varret udu
Feidelændet og iche hafde gjort de andre Lodseyere Bud, og slap de samme
tied tvende Gimre op af Feidelandet, som tilhørte Niclas Simensen, mens
den Gimber som Søren Mortensen tilhørte saa de iche, ey heller vidste de at
den formedelst deres Gang schall vere bortkommen. Søfren Mortensen
møtte for Retten og eftergaf sin till tale, som hand om for neste Gimbre kunde
hafue till de indstefnde Persohner. Fogden Seign Søfren Pedersen Skee
formente, at i hvorved Søfren Mortensen hafde eftergiver sin Rette Sag,
Kongen dog burde hafue sine Bøder, satte derfor udi Rette ofuer de indstefnte
Persohner og begierede Dom efter Sædebrefets 7. Art.

Fol.213b.

Frá 1690

Olle Gullachsen Daniel Augustinussen, Niclas Simonsen og Morten Danielsen berettede at en Deel af de andre Lodseyere hafde i lige maade samme Aar veret udi Feidelendet og iche gjort dem bud, hvorfore Søfren Pedersen Skee begierede at samme Sag till næst kommende Ting maatte bero, paa det Sandhed i mellemtid kunde blfue udforsket, og begierede den Sag, som før er indført, Dom."

" Udi den Sag imellem Fogden Seign Søfren Pedersen Skee paa den Eene og Olle Gullachsen, Daniel Augustinussen, Niclas Simonsen og Morten Danielsen af Qvalbøe paa den Anden siide, andgaaende at de skulde hafue farret i Feidelendet, deres medeyere uafvidende, og optaget Gimbre, og det samme her for Retten till stoede, da for saadan deres forseelse, at de ey gjorde deres med Eyere bud den tied de op tog de tvende Gimbre, bør de derfor, Olle Gullachsen, Daniel Augustinussen, Niclas Simonsen og Morten Danielsen, at bøede efter Sædebrefets 7. Art. Én hver for sig 1½ Lod Sølf till Kongen.